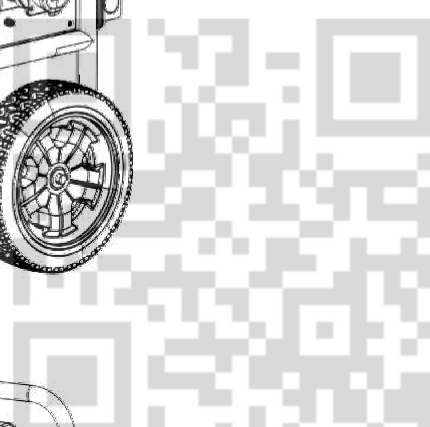
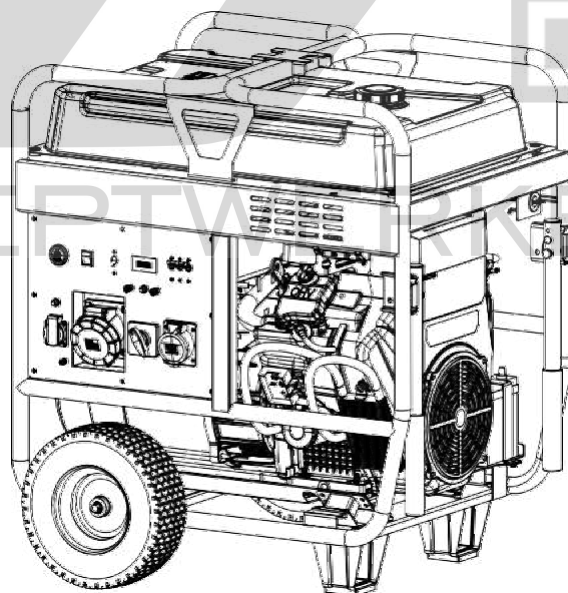
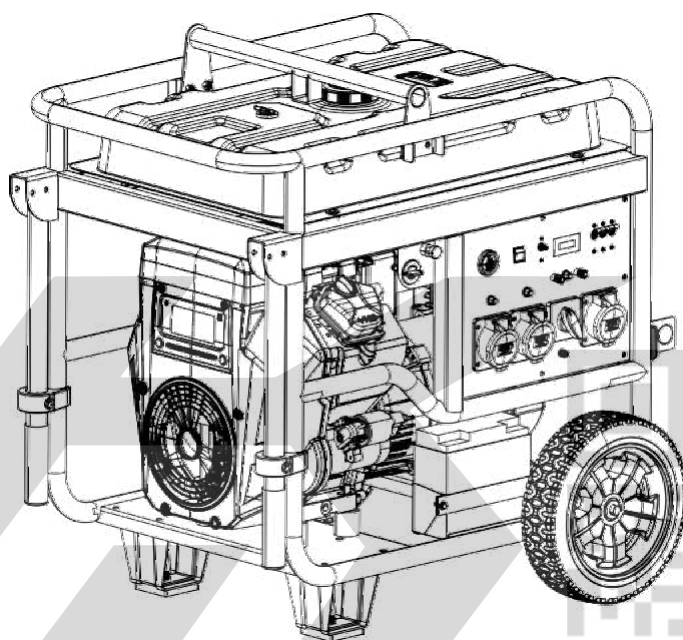


ENERGY®

Power for life

MODELL: T15000FULL
T20000FULL

BENUTZERHANDBUCH



KONZERTWIRTSCHAFT.COM

Dieses Handbuch enthält Informationen zum Betrieb und zur Wartung dieser Produkte.

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Genauigkeit der Informationen in diesem Handbuch zu gewährleisten.

Wir behalten uns das Recht vor, dieses Produkt jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl dieses Generators. Wir sind sicher, dass Sie mit dem Kauf eines der besten Generatoren auf dem Markt zufrieden sein werden.

Wir möchten Ihnen helfen, die besten Ergebnisse mit Ihrem neuen Generator zu erzielen und ihn sicher zu betreiben. Dieses Handbuch enthält alle Informationen dazu; Bitte lesen Sie es sorgfältig durch.

Beim Lesen dieses Handbuchs werden Sie Informationen finden, denen ein Symbol vorangestellt ist.

HINWEIS Diese Informationen sollen Ihnen helfen, Schäden an Ihrem Generator, anderem Eigentum oder der Umwelt zu vermeiden.

Wir empfehlen Ihnen, die Garantierichtlinie zu lesen, um deren Abdeckung und Ihre Eigentumspflichten vollständig zu verstehen.

Wenn Ihr Generator planmäßig gewartet werden muss, denken Sie daran, dass Ihr Service-Händler speziell für die Wartung dieser Generatoren geschult ist. Ihr autorisierter Fachhändler setzt sich für Ihre Zufriedenheit ein und beantwortet gerne Ihre Fragen und Anliegen.

EIN PAAR WORTE ZUR SICHERHEIT

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind sehr wichtig. Und die sichere Verwendung dieses Generators ist eine wichtige Verantwortung.

Um Ihnen zu helfen, fundierte Entscheidungen zur Sicherheit zu treffen, haben wir Betriebsverfahren und andere Informationen auf Etiketten und in diesem Handbuch bereitgestellt. Diese Informationen warnen Sie vor potenziellen Gefahren, die Sie oder andere verletzen könnten.

Natürlich ist es nicht praktikabel oder möglich, Sie vor allen Gefahren zu warnen, die mit dem Betrieb oder der Wartung eines Generators verbunden sind. Sie müssen Ihr eigenes gutes Urteilsvermögen einsetzen.

Sie finden wichtige Sicherheitsinformationen in verschiedenen Formen, darunter:

- **Sicherheitsetiketten** am Generator.
- **Sicherheitsmeldungen**, denen ein Sicherheitswarnsymbol und eines der drei Signalwörter GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT vorangestellt sind.
- **Sicherheitsüberschriften** wie WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN.
- **Sicherheitsabschnitt** wie GENERATORSICHERHEIT.
- **Anweisungen** zur korrekten und sicheren Verwendung dieses Generators.

Dieses gesamte Handbuch ist voll von wichtigen Sicherheitsinformationen, bitte lesen Sie es sorgfältig durch.

INHALT

GENERATOR SICHERHEIT	148
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	148
Betreiberverantwortung	148
Gefahren durch Kohlenmonoxid	148
Stromschlaggefahr	148
Brand- und Verbrennungsgefahr	148
Tanken Sie mit Sorgfalt	148
LAGE DER SICHERHEITSSCHILDER	149
BEDIENELEMENTE & FUNKTIONEN	150
LAGE KOMponentEN & BEDIENELEMENTE	150
BEDIENELEMENTE	152
Kraftstoffventilhebel	152
Schubstartgenerator	152
Leistungsschalter	152
MERKMALE	153
Ölwarnsystem	153
Masseanschluss	153
Kraftstoffanzeige	153
Stundenzähler	153
VOR DEM BETRIEB	154
SIND SIE BEREIT ZU STARTEN?	154
Wissen	154
IST IHR GENERATOR BEREIT?	154
Überprüfen Sie den Motor	154
Überprüfen Sie die Batterie	154
BETRIEB	155
VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR SICHEREN BETRIEB	155
DEN MOTOR STARTEN	155
ABSTELLEN DES MOTORS	156
AC BETRIEB	157
AC-Anschlüsse	157
AC-Anwendungen	158
STANDBY-LEISTUNG	159
Anschlüsse an das elektrische System eines Gebäudes	159
Systemmasse	159
Spezielle Anforderungen	159
WARTUNG IHRES GENERATORS	160
DIE BEDEUTUNG DER WARTUNG	160
SICHERHEIT BEI DER WARTUNG	160
Sicherheitsvorkehrungen	160
WARTUNGSPLAN	161
TANKEN	161
KRAFTSTOFFEMPFEHLUNGEN	162
Alkohohaltige Benzine	163
MOTORÖLSTAND PRÜFEN	163
MOTORÖLWECHSEL	164

INHALT

Motorölkapazität:.....	164
ÖLFILTERWECHSEL	164
MOTORÖL-EMPFEHLUNGEN	165
LUFTFILTER-SERVICE	165
SCHAUMSTOFF LUFTFILTERREINIGUNG	166
SEDIMENTBECHERREINIGUNG	166
ZÜNDKERZEN-SERVICE	167
BATTERIE-SERVICE	168
Notfallmaßnahmen	168
Entfernen der Batterie	168
Aufladen des Akkus	169
Batterieinstallation.....	169
LAGERUNG.....	170
LAGERVORBEREITUNG	170
Reinigung.....	170
Kraftstoff	170
Hinzufügen eines Benzinstabilisators zur Verlängerung der Kraftstofflagerdauer	170
LAGERVERFAHREN.....	171
LAGERUNGSHINWEISE.....	172
AUS LAGERUNG ENTFERNEN.....	172
TRANSPORT	173
UNERWARTETE PROBLEME BEHEBEN	174
TECHNISCHE INFORMATION	176
LAGE DER SERIENNUMMER.....	176
VERGASERMODIFIKATION FÜR BETRIEB IN HÖHENLAGE.....	176
SPEZIFIKATIONEN	177
Maße	177
Motor	177
Generator	177
Tune-up-Spezifikationen	177
SCHALTPLAN T15000FULL	178
SCHALTPLAN T20000FULL	179

GENERATOR SICHERHEIT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Diese Generatoren sind für die Verwendung mit elektrischen Geräten mit geeigneten Leistungsanforderungen ausgelegt. Andere Verwendungen können zu Verletzungen des Bedieners oder Schäden am Generator und anderen Sachwerten führen.

Die meisten Unfälle können verhindert werden, wenn Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch und auf dem Generator befolgen. Die häufigsten Gefahren werden unten besprochen, zusammen mit dem besten Weg, sich selbst und andere zu schützen.

Betreiberverantwortung

- Wissen, wie man den Generator im Notfall schnell stoppt.
- Machen Sie sich mit der Verwendung aller Generatorsteuerungen, Ausgangsbuchsen und Anschlüsse vertraut.
- Stellen Sie sicher, dass jeder, der den Generator bedient, eine angemessene Einweisung erhält. Lassen Sie Kinder den Generator nicht ohne elterliche Aufsicht betreiben.

Gefahren durch Kohlenmonoxid

- Abgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann Bewusstlosigkeit verursachen und zum Tod führen.
- Wenn Sie den Generator in einem geschlossenen oder sogar teilweise geschlossenen Bereich betreiben, kann die Luft, die Sie einatmen, gefährliche Mengen an Abgasen enthalten.
- Betreiben Sie Ihren Generator niemals in einer Garage, einem Haus oder in der Nähe von offenen Fenstern oder Türen.

Stromschlaggefahr

- Der Generator erzeugt genug elektrische Energie, um bei Missbrauch einen schweren Schlag oder Stromschlag zu verursachen.
- Die Verwendung eines Generators oder Elektrogeräts bei Nässe, wie Regen oder Schnee, oder in der Nähe eines Pools oder einer Sprinkleranlage oder mit nassen Händen kann zu einem Stromschlag führen. Halten Sie den Generator trocken.
- Wenn der Stromerzeuger im Freien ungeschützt vor Witterungseinflüssen gelagert wird, überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle elektrischen Komponenten am Bedienfeld. Feuchtigkeit oder Eis können Fehlfunktionen oder Kurzschlüsse in elektrischen Komponenten verursachen, die zu Stromschlägen führen können.
- Schließen Sie es nicht an das elektrische System eines Gebäudes an, es sei denn, ein Trennschalter wurde von einem qualifizierten Elektriker installiert.
- Verwenden Sie den Generator nicht ohne Schutzabschaltung.

Brand- und Verbrennungsgefahr

- Das Abgassystem wird heiß genug, um einige Materialien zu entzünden.
 - Halten Sie den Generator während des Betriebs mindestens 1 Meter von Gebäuden und anderen Geräten entfernt.
 - Bauen Sie den Generator nicht in irgendeiner Struktur ein.
 - Halten Sie brennbare Materialien vom Generator fern
- Der Schalldämpfer wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Abstellen des Motors noch einige Zeit heiß. Achten Sie darauf, den Schalldämpfer nicht zu berühren, solange er heiß ist. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Generator im Haus lagern.

Tanken Sie mit Sorgfalt


Benzin ist hochentzündlich und Benzindämpfe können explodieren. Lassen Sie den Motor abkühlen, wenn der Generator in Betrieb war. Tanken Sie nur im Freien in einem gut belüfteten Bereich bei ausgeschaltetem Motor. Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht. Rauchen Sie niemals in der Nähe von Benzin und halten Sie andere Flammen und Funken fern. Bewahren Sie Benzin immer in einem zugelassenen Behälter auf. Stellen Sie sicher, dass verschütteter Kraftstoff aufgewischt wurde, bevor Sie den Motor starten.

GENERATOR SICHERHEIT

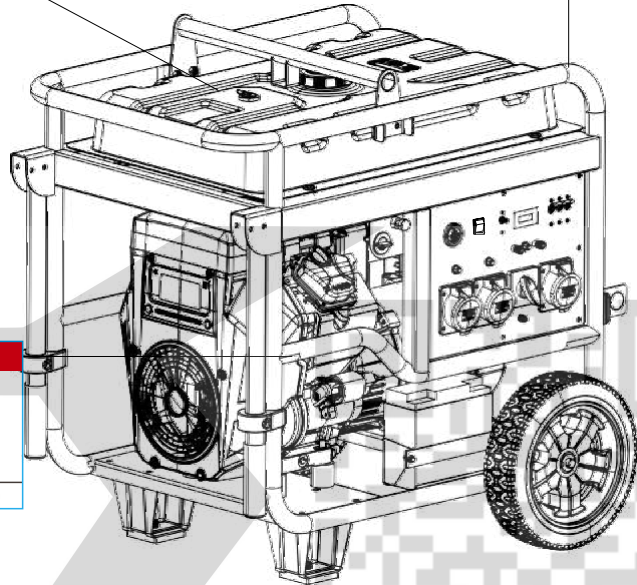
LAGE DER SICHERHEITSSCHILDER

Diese Schilder warnen Sie vor möglichen Gefahren, die schwere Verletzungen verursachen können. Lesen Sie sie sorgfältig. Wenn sich ein Schild löst oder schwer lesbar ist, wenden Sie sich für einen Ersatz an Ihren Fachhändler.

⚠ WARNING		
	You WILL be KILLED or SERIOUSLY INJURED if you do not follow the operator's manual instructions.	
	Take off the cover and fuel while the product is operating.	
	Generator is a potential source of electric shock. Do not expose to rain, storms, hail, or snow. Do not operate with wet hands or feet.	
	Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that can cause unconsciousness or DEATH. Exhaust never flames, backfires, and/or flows from open windows or doors.	
		Failure to ground generator can result in electrical shock, especially if the generator is equipped with a metal case.
		Do not operate in or near any damp locations.

⚠ DANGER	
	Turn off generator prior to refueling. Check for spill, fuel level. Do not run the generator near an open flame. Do not use indoors.

⚠ DANGER		
Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.		
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.		Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.
Avoid other generator hazards. READ MANUAL BEFORE USE.		



- Dieser Generator ist so konzipiert, dass er einen sicheren und zuverlässigen Betrieb bietet, wenn er gemäß den Anweisungen betrieben wird.
- Lesen und verstehen Sie das Benutzerhandbuch, bevor Sie den Generator in Betrieb nehmen. Andernfalls kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.



- Abgabe enthalten giftiges Kohlenmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann Bewusstlosigkeit verursachen und zum Tod führen.
- Wenn Sie den Generator in einem geschlossenen oder sogar teilweise geschlossenen Bereich betreiben, kann die Luft, die Sie einatmen, gefährliche Mengen an Abgasen enthalten.
- Betreiben Sie Ihren Generator niemals in einer Garage, einem Haus oder in der Nähe von offenen Fenstern oder Türen.



- Schließen Sie es nicht an das elektrische System eines Gebäudes an, es sei denn, ein Trennschalter wurde von einem qualifizierten Elektriker installiert.
- Anschlüsse für die Notstromversorgung an das elektrische System eines Gebäudes müssen von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden und alle geltenden Gesetze und elektrischen Vorschriften erfüllen. Unsachgemäße Anschlüsse können dazu führen, dass elektrischer Strom vom Generator in die Versorgungsleitungen zurückgespeist wird. Eine solche Rückspeisung kann Arbeiter des Versorgungsunternehmens oder andere, die während eines Stromausfalls die Leitungen berühren, durch Stromschlag töten, und wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird, kann der Generator explodieren, brennen, oder Brände in der elektrischen Anlage des Gebäudes verursachen.

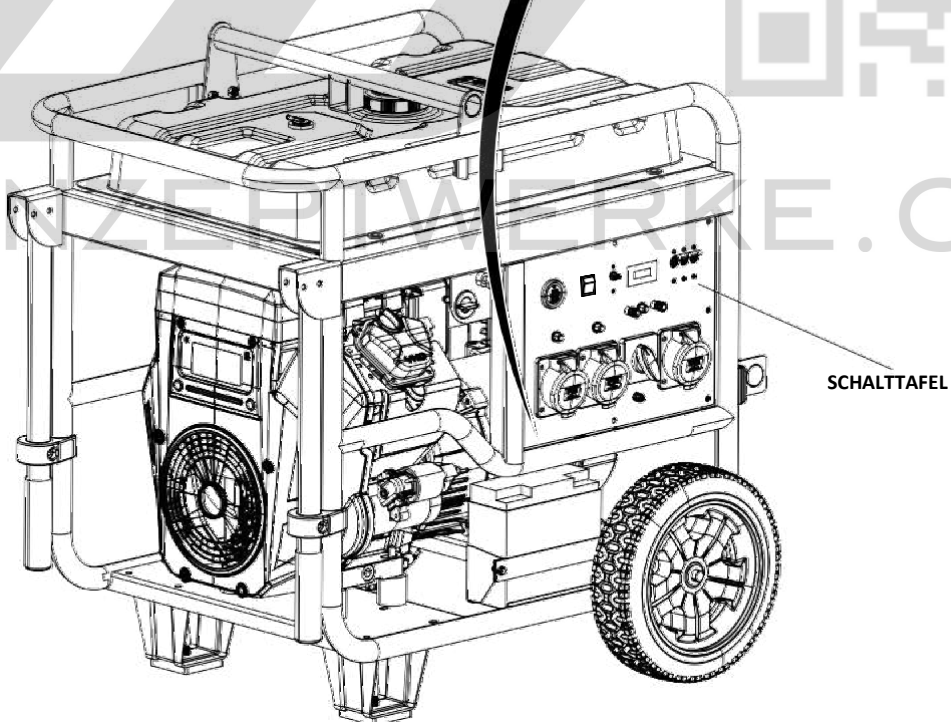
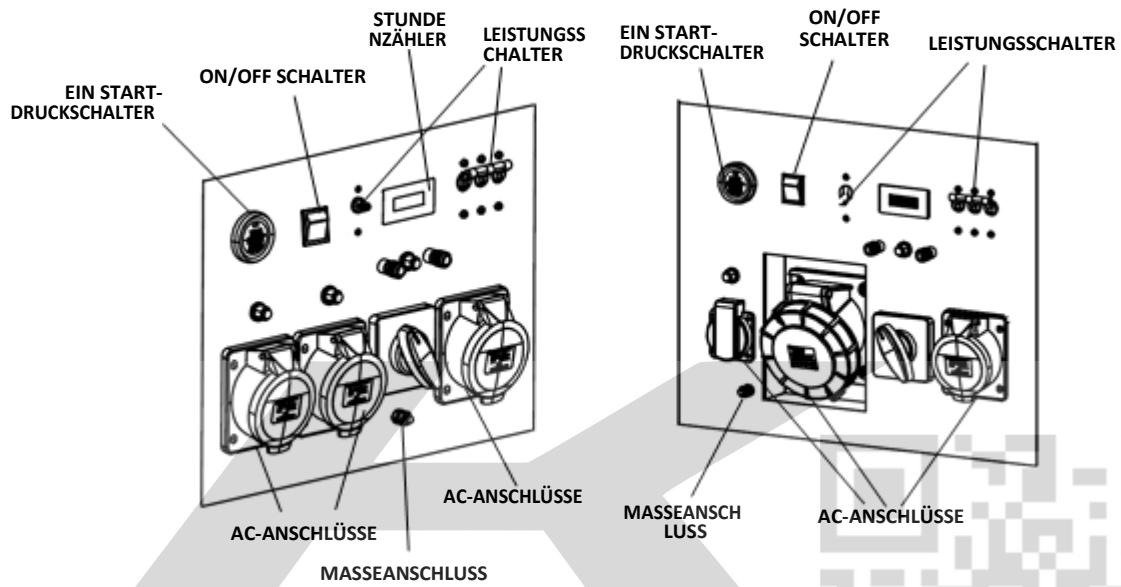


- Ein heißes Abgassystem kann schwere Verbrennungen verursachen. Kontakt vermeiden, wenn der Motor gelaufen ist.

BEDIENELEMENTE & FUNKTIONEN

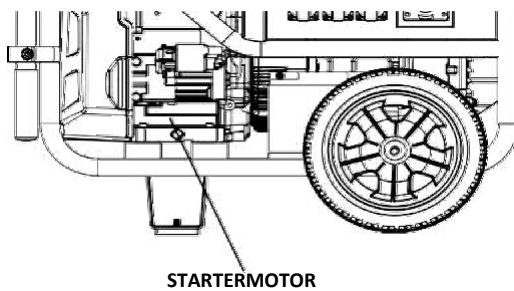
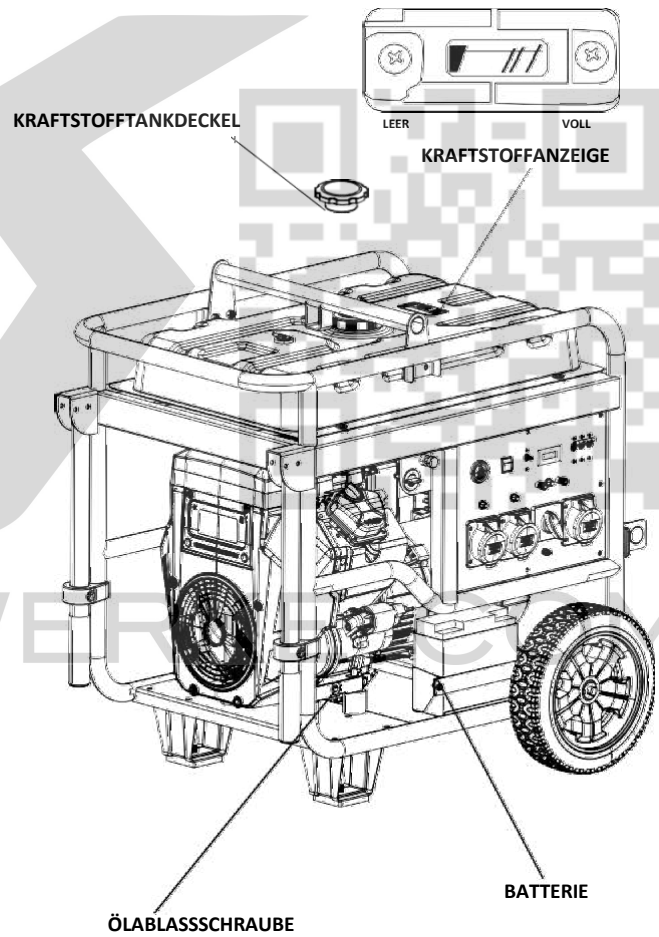
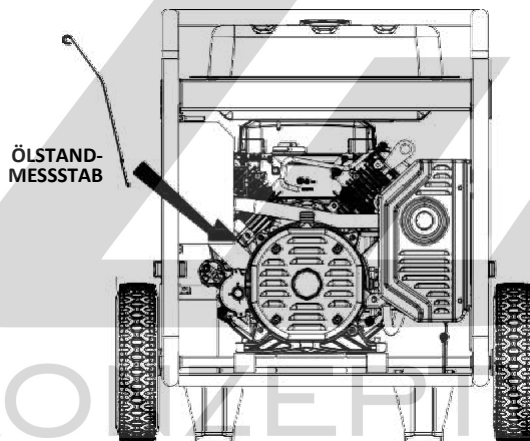
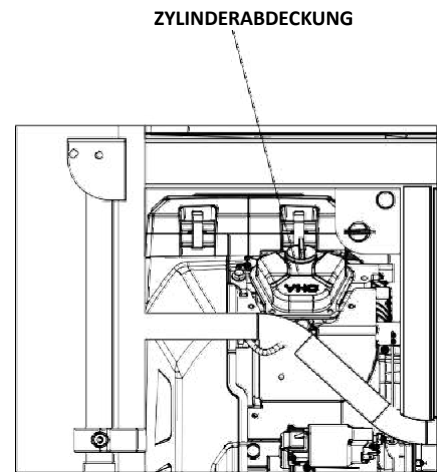
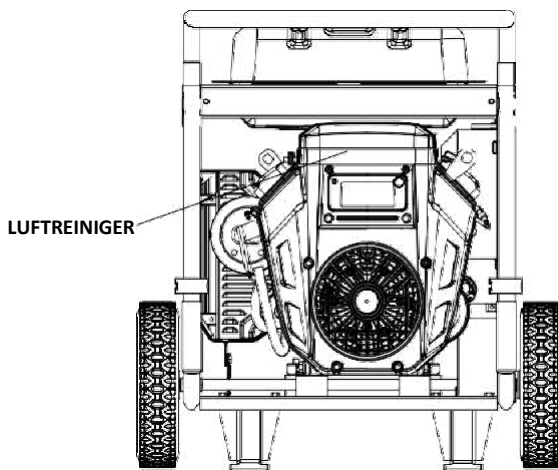
LAGE KOMPONENTEN & BEDIENELEMENTE

Verwenden Sie die Abbildungen auf diesen Seiten, um die am häufigsten verwendeten Bedienelemente zu finden und zu identifizieren.



KONZEPTWERKE.COM

BEDIENELEMENTE & FUNKTIONEN



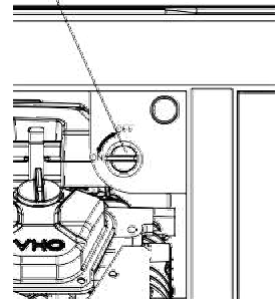
BEDIENELEMENTE & FUNKTIONEN

BEDIENELEMENTE

Kraftstoffventilhebel

- Der Kraftstoffventilhebel befindet sich zwischen Kraftstofftank und Vergaser.
- Der Kraftstoffventilhebel muss sich in der Position ON befinden, damit der Motor läuft.
- Drehen Sie nach dem Abstellen des Motors den Kraftstoffventilhebel in die OFF-Stellung.

KRAFTSTOFFVENTILHEBEL



Schubstartgenerator:

ON/OFF SCHALTER

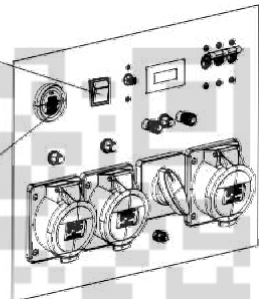
Drücken Sie den Schalter auf „ON“, um die Batterie anzuschließen;
Drücken Sie den Schalter auf "OFF", um die Batterie zu stoppen.

Ein Start-Druckschalter

Drücken Sie 2S, um den Generator sanft zu starten, wenn er die Arbeit beendet;
Drücken Sie 2S, um den Generator sanft anzuhalten, wenn er in Betrieb ist.

ON/OFF SCHALTER

Ein Start-Druckschalter

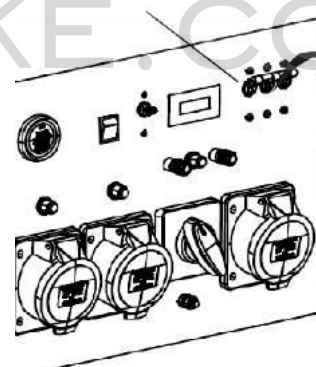


Leistungsschalter

- Der Leistungsschalter schaltet automatisch ab, wenn ein Kurzschluss oder eine erhebliche Überlastung an den Buchsen oder Ausgangsklemmen auftritt.
- Der Leistungsschalter kann verwendet werden, um die Generatorleistung ein- oder auszuschalten.

LEISTUNGSSCHALTER

ON
OFF



BEDIENELEMENTE & FUNKTIONEN

MERKMALE

Ölwarnsystem

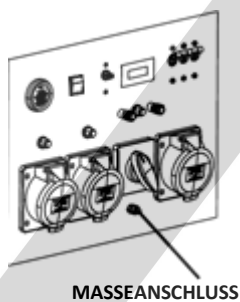
Das Ölwarnsystem wurde entwickelt, um Motorschäden zu verhindern, die durch eine unzureichende Ölmenge im Kurbelgehäuse verursacht werden. Bevor der Ölstand im Kurbelgehäuse unter eine Sicherheitsgrenze fallen kann, stoppt das Ölwarnsystem den Motor automatisch (Der Motorschalter bleibt in der Position ON).

Wenn der Motor stoppt und nicht wieder anspringt, prüfen Sie den Motorölstand (siehe Seite 21), bevor Sie Fehler in anderen Bereichen suchen.

Masseanschluss

Der Masseanschluss ist mit dem Rahmen des Generators, den metallischen, nicht stromführenden Teilen des Generators und den Masseanschlüssen jeder Steckdose verbunden.

Wenden Sie sich vor der Verwendung des Erdungsanschlusses an einen qualifizierten Elektriker, Elektroprüfer oder eine örtliche Behörde, die für örtliche Vorschriften oder Verordnungen zuständig ist, die für die bestimmungsgemäße Verwendung des Generators gelten.



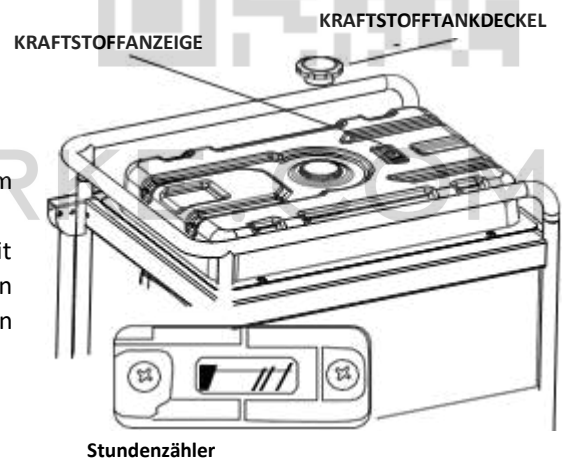
Achtung! Vor dem Betrieb des Generators ist zwingend eine Schutzerdung vorzunehmen. Die Schutzerdung muss den Regeln für das Errichten elektrischer Anlagen entsprechen.

Erdungsvorrichtungen und Erdungsleiter müssen gemäß Kapitel 1.7 und 1.8 der Regeln für das Errichten elektrischer Anlagen ausgewählt werden.

Normalerweise wird ein Kupfererdungsleiter mit einem Querschnitt von mindestens 4 mm² benötigt.

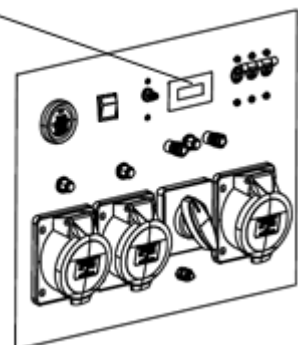
Kraftstoffanzeige

Die Kraftstoffanzeige ist ein mechanisches Gerät, das den Kraftstoffstand im Tank misst. Die rote Anzeige im Fenster zeigt den Pegel im Verhältnis zu voll oder leer an. Um die Betriebszeit zu verlängern, beginnen Sie mit einem vollen Tank, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen. Überprüfen Sie den Kraftstoffstand, wenn der Generator auf einer ebenen Fläche steht. Tanken Sie immer bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor.



Stundenzähler

Der Betriebsstundenzähler zeigt die Betriebsstunden des Generators an. Verwenden Sie es, um zu bestimmen, wann eine geplante Wartung durchgeführt werden sollte.



VOR DEM BETRIEB

SIND SIE BEREIT ZU STARTEN?

Ihre Sicherheit liegt in Ihrer Verantwortung. Ein wenig Vorbereitungszeit verringert das Verletzungsrisiko erheblich.

Wissen

Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch. Wissen, was die Bedienelemente tun und wie man sie bedient.

Machen Sie sich mit dem Generator und seiner Bedienung vertraut, bevor Sie ihn verwenden. Wissen, wie man den Generator im Notfall schnell abschaltet.

Wenn der Generator zur Stromversorgung von Geräten verwendet wird, stellen Sie sicher, dass diese die Nennlast des Generators nicht überschreiten.

IST IHR GENERATOR BEREIT?

Zu Ihrer Sicherheit und um die Lebensdauer Ihrer Ausrüstung zu maximieren, ist es sehr wichtig, sich einen Moment Zeit zu nehmen, bevor Sie den Generator in Betrieb nehmen, um seinen Zustand zu überprüfen. Stellen Sie sicher, dass Sie sich um jedes Problem kümmern, das Sie finden, oder lassen Sie Ihren Service durchführen.

⚠ WARNING

Improperly maintaining this generator, or failing to correct a problem before operation, could cause a malfunction in which you could be seriously injured.

Always perform a preoperation inspection before each operation, and correct any problem.

Um einen möglichen Brand zu vermeiden, halten Sie den Generator während des Betriebs mindestens 1 Meter von Gebäudewänden und anderen Geräten entfernt. Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände in die Nähe des Motors.

Bevor Sie mit den Überprüfungen vor dem Betrieb beginnen, vergewissern Sie sich, dass der Generator auf einer ebenen Fläche steht und sich der Motorschalter in der OFF-Position befindet.

Überprüfen Sie den Motor

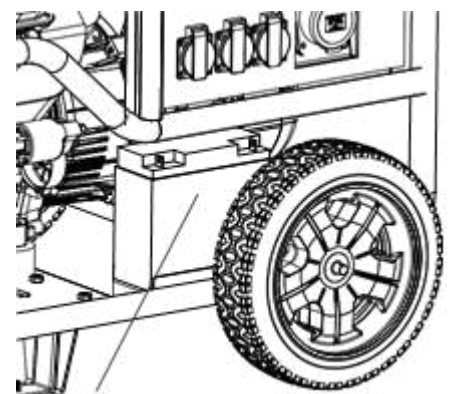
Ölstand prüfen (siehe Seite 19). Ein niedriger Ölstand führt dazu, dass das Ölwarnsystem den Motor abschaltet.

Überprüfen Sie den Luftfilter (siehe Seite 21). Ein verschmutztes Luftfilterelement schränkt den Luftstrom zum Vergaser ein und reduziert die Motor- und Generatorleistung.

Kraftstoffstand prüfen (siehe Seite 18). Das Starten mit einem vollen Tank hilft, Betriebsunterbrechungen durch den Tankvorgang zu vermeiden oder zu reduzieren.

Überprüfen Sie die Batterie

Überprüfen Sie den Kraftstoffelektrolytstand (siehe Seite 24). Wenn der Elektrolytstand unter dem UNTEREN Stand liegt, kommt es zu Sulfatierung und Schäden an der Batterieplatte.



BATTERIE

BETRIEB

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR SICHEREN BETRIEB

Bevor Sie den Generator zum ersten Mal in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte den Abschnitt GENERATORSICHERHEIT und das Kapitel VOR DEM BETRIEB.

Betreiben Sie den Generator zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht in einem geschlossenen Bereich wie einer Garage. Die Abgase Ihres Generators enthalten giftiges Kohlenmonoxidgas, das sich in einem geschlossenen Bereich schnell ansammelt und gesundheitliche Schäden oder den Tod verursachen kann.

⚠ WARNING

Carbon monoxide gas is toxic. Breathing it can cause unconsciousness and even kill you.

Avoid any enclosed areas or activities that expose you to carbon monoxide.

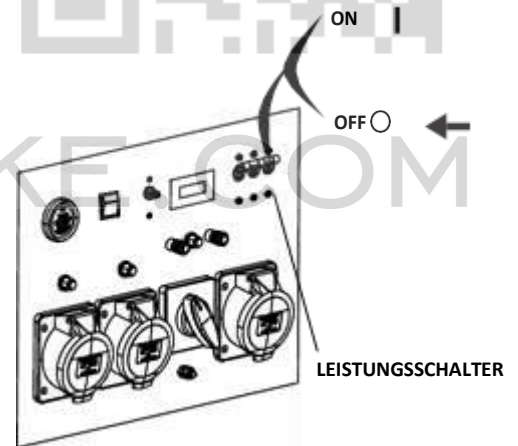
Vor dem Anschließen eines Wechselstromgeräts oder Netzkabels an den Generator:

- Verwenden Sie geerdete 3-polige Verlängerungskabel für einphasige Generatoren und 5-polige Verlängerungskabel für drei Generatoren, Werkzeuge und Geräte oder doppelt isolierte Werkzeuge und Geräte.
- Überprüfen Sie Kabel und Stecker und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist. Fehlerhafte Geräte oder Netzkabel können einen Stromschlag verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrische Nennleistung des Werkzeugs oder Geräts die des Generators nicht übersteigt. Überschreiten Sie niemals die maximale Nennleistung des Generators. Leistungsstufen zwischen Nenn- und Maximalleistung dürfen nicht länger als 30 Minuten verwendet werden.
- Betreiben Sie den Generator mindestens 1 Meter entfernt von Gebäuden und anderen Geräten.
- Betreiben Sie den Generator nicht in einer geschlossenen Struktur.

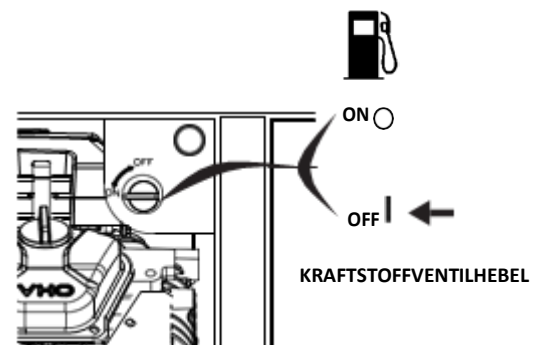
DEN MOTOR STARTEN

1. Stellen Sie sicher, dass sich der Leistungsschalter in der OFF-Position befindet.

Der Generator lässt sich möglicherweise nur schwer starten, wenn eine Last angeschlossen ist.

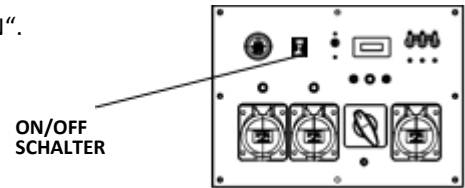


2. Drehen Sie den Kraftstoffhahnhebel in die Position ON.

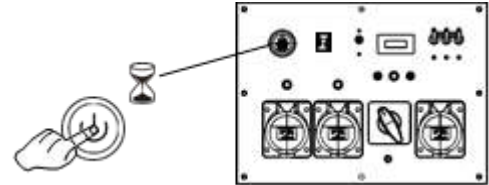


BETRIEB

3. Schubstartgenerator: Drücken Sie den ON/OFF-Schalter auf die Position „ON“.



4. Schubstartgenerator: Drücken Sie den Schalter leicht und halten Sie ihn 1 Sekunde lang gedrückt, der Generator würde starten. Wenn Sie fehlgeschlagen sind, drücken Sie bitte den Schalter nach 15 Sekunden. Bei mehr als 5-maligem Ausfall überprüfen Sie bitte Ihren Generatorzustand.



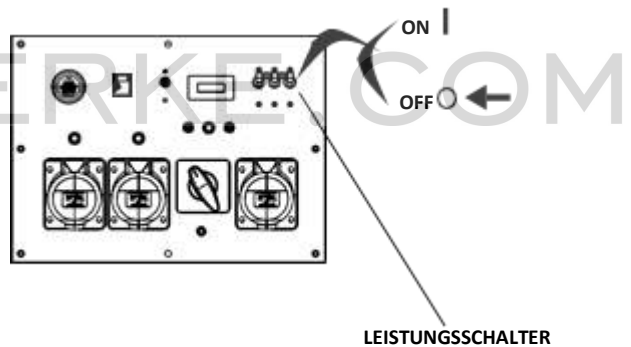
HINWEIS

Wenn Sie den Elektrostarter länger als 5 Sekunden am Stück verwenden, wird der Startermotor überhitzt und kann ihn beschädigen.

5. Der Generator muss 3-5 Minuten lang ohne Last betrieben werden, dann kann er Strom abgeben.

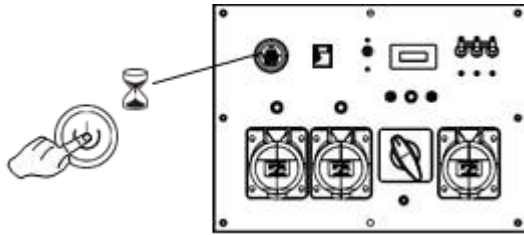
ABSTELLEN DES MOTORS

1. Bringen Sie den Leistungsschalter in die AUS-Position.

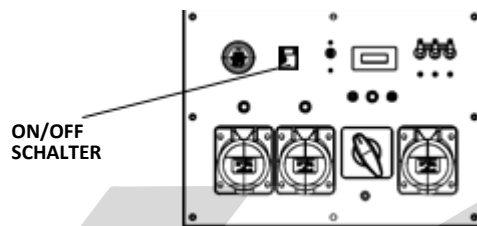


BETRIEB

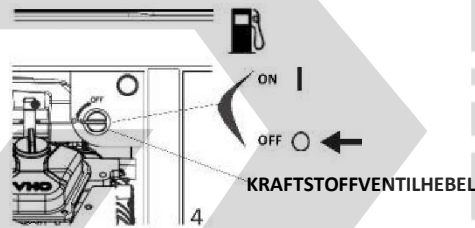
- Den Schalter leicht drücken, Generator ausschalten.



- Drücken Sie den ON/OFF-Schalter auf die Position „OFF“.



- Drehen Sie den Kraftstoffhahnhebel in die Position OFF.



AC BETRIEB

Wenn ein Gerät nicht normal funktioniert, schwergängig wird oder plötzlich stoppt, schalten Sie es sofort aus. Trennen Sie das Gerät und stellen Sie fest, ob das Problem am Gerät liegt oder die Nennlastkapazität des Generators überschritten wurde.

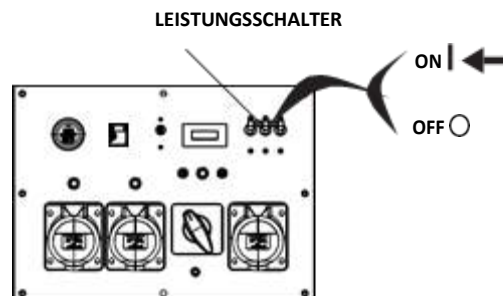
Erhebliche Überlastung kann den Generator beschädigen. Geringfügige Überlastung kann die Lebensdauer des Generators verkürzen.

HINWEIS

AC-Anschlüsse

- Starten Sie den Motor (siehe Seite 11).
- Schalten Sie den Leistungsschalter ein.
- Schließen Sie das Gerät an.

Die meisten motorisierten Geräte benötigen zum Starten mehr als ihre Nennwattzahl.



BETRIEB

AC-Anwendungen

Vor dem Anschließen eines Wechselstromgeräts oder Netzkabels an den Generator:

- Stellen Sie sicher, dass es in gutem Zustand ist. Fehlerhafte Geräte oder Netzkabel können einen Stromschlag verursachen.
- Wenn ein Gerät nicht normal funktioniert, schwergängig wird oder plötzlich stoppt, schalten Sie es sofort aus. Trennen Sie das Gerät und stellen Sie fest, ob das Problem am Gerät liegt oder die Nennlastkapazität des Generators überschritten wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrische Nennleistung des Werkzeugs oder Geräts die des Generators nicht übersteigt. Überschreiten Sie niemals die maximale Nennleistung des Generators. Leistungsstufen zwischen Nenn- und Maximalleistung dürfen nicht länger als 30 Minuten verwendet werden.

HINWEIS

Bei erheblicher Überlastung wird der Leistungsschalter geöffnet. Das Überschreiten der Zeitgrenze für den Betrieb mit maximaler Leistung oder eine leichte Überlastung des Generators schaltet den Leistungsschalter möglicherweise nicht aus, verkürzt jedoch die Lebensdauer des Generators.

Beschränken Sie den Betrieb mit maximaler Leistung auf 30 Minuten.
Bei Dauerbetrieb (länger als 30 Minuten) Nennleistung nicht überschreiten.



KONZEPTWERKE.COM

BETRIEB

Der Gesamtleistungsbedarf (VA) aller angeschlossenen Geräte muss berücksichtigt werden. Hersteller von Haushaltsgeräten und Elektrowerkzeugen führen normalerweise Bewertungsinformationen in der Nähe der Modell- oder Seriennummer auf.

STANDBY-LEISTUNG

Anschlüsse an das elektrische System eines Gebäudes

Ihr Generator kann das elektrische System eines Gebäudes mit Strom versorgen. Wenn der Generator als Alternative zum Strom des Versorgungsunternehmens verwendet wird, muss ein Trennschalter installiert werden, um die Versorgungsleitungen vom Gebäude zu trennen, wenn der Generator angeschlossen ist. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden und alle geltenden Gesetze und elektrischen Vorschriften erfüllen.

⚠ WARNING

Improper connections to a building's electrical system can allow current from the generator to backfeed into the utility lines.

Such backfeed may electrocute utility company workers or others who contact the lines during a power outage, and the generator may explode, burn, or cause fires when utility power is restored.

Consult the utility company or a qualified electrician prior to making any power connections.



In einigen Gebieten müssen Generatoren gesetzlich bei örtlichen Versorgungsunternehmen registriert werden. Überprüfen Sie die örtlichen Vorschriften auf ordnungsgemäße Registrierungs- und Verwendungsverfahren.

Systemmasse

Diese Generatoren haben eine Systemmasse die Rahmenkomponenten des Generators mit den Erdungsklemmen in den AC-Ausgangsbuchsen verbindet. Die Systemmasse ist nicht mit dem AC-Neutralleiter verbunden. Wenn der Generator mit einem Steckdosentester getestet wird, zeigt er nicht den gleichen Zustand des Erdungskreises wie bei einer Haushaltssteckdose.

Spezielle Anforderungen

In einigen Gebieten müssen Generatoren bei örtlichen Versorgungsunternehmen registriert werden. Beim Einsatz des Generators auf der Baustelle können zusätzliche Vorschriften zu beachten sein.

WARTUNG IHRES GENERATORS

DIE BEDEUTUNG DER WARTUNG

Eine gute Wartung ist für einen sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb unerlässlich. Es wird auch dazu beitragen, die Luftverschmutzung zu reduzieren.

Um Ihnen bei der richtigen Pflege Ihres Generators zu helfen, enthalten die folgenden Seiten einen Wartungsplan, routinemäßige Inspektionsverfahren und einfache Wartungsverfahren mit einfachen Handwerkzeugen. Andere Serviceaufgaben, die schwieriger sind oder Spezialwerkzeuge erfordern, werden am besten von Fachleuten durchgeführt und normalerweise von diesem Techniker oder einem anderen qualifizierten Mechaniker durchgeführt.

Der Wartungsplan gilt für normale Betriebsbedingungen. Wenn Sie Ihren Generator unter ungewöhnlichen Bedingungen betreiben, wie z. B. Dauerhochlast oder Hochtemperaturbetrieb, oder ihn in staubiger Umgebung verwenden, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um Empfehlungen zu erhalten, die auf Ihre individuellen Bedürfnisse und Verwendungszwecke anwendbar sind.

⚠ WARNING

Improper maintenance, or failure to correct a problem before operation, can cause a malfunction in which you can be seriously hurt or killed.

Always follow the inspection and maintenance recommendations and schedules in this owner's manual.

Denken Sie daran, dass Ihr Servicehändler Ihren Generator am besten kennt und umfassend ausgerüstet ist, um ihn zu warten und zu reparieren.

SICHERHEIT BEI DER WARTUNG

Es folgen einige der wichtigsten Sicherheitsvorkehrungen. Wir können Sie jedoch nicht vor allen denkbaren Gefahren warnen, die bei der Durchführung von Wartungsarbeiten auftreten können. Nur Sie können entscheiden, ob Sie eine bestimmte Aufgabe ausführen sollen oder nicht.

⚠ WARNING

Failure to properly follow maintenance instructions and precautions can cause you to be seriously hurt or killed.

Always follow the procedures and precautions in the owner's manual.

Sicherheitsvorkehrungen

Vergewissern Sie sich, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie mit Wartungs- oder Reparaturarbeiten beginnen. Dadurch werden mehrere potenzielle Gefahren beseitigt:

- **Kohlenmonoxidvergiftung durch Motorabgase.**
Achten Sie beim Betrieb des Motors auf ausreichende Belüftung.
- **Verbrennungen durch heiße Teile.**
Lassen Sie den Motor und die Auspuffanlage abkühlen, bevor Sie sie berühren.
- **Verletzung durch bewegliche Teile.**
Lassen Sie den Motor nur laufen, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

WARTUNG IHRES GENERATORS

- Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie beginnen, und vergewissern Sie sich, dass Sie über die erforderlichen Werkzeuge und Fähigkeiten verfügen.
- Um die Möglichkeit eines Feuers oder einer Explosion zu verringern, seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Benzin arbeiten. Verwenden Sie zum Reinigen der Teile nur ein nicht brennbares Lösungsmittel, kein Benzin. Halten Sie Zigaretten, Funken und Flammen von allen mit Kraftstoff in Verbindung stehenden Teilen fern.

WARTUNGSPLAN

REGULÄRER SERVICEZEITRAUM (3)		Jede Verwendung	Erstes Monat oder 20 Std.	Alle 3 Monate oder 50 Std.	Alle 6 Monate oder 100 Std.	Jedes Jahr oder 300 Std.
ARTIKEL	In jedem angegebenen Monats- oder Betriebsstundenintervall durchführen, je nachdem, was zuerst eintritt					
Motoröl	Füllstand prüfen	○				
	Wechsel		○		○	
Motor Ölfilter	Ersetzen					Alle 200 Std.
Luftreiniger	Prüfen	○				
	Reinigen			○ (1)		
	Ersetzen					○ (*)
Batterieelektrolyt	Füllstand prüfen	○				
Zündkerze	Prüfen-einstellen				○	
	Ersetzen					○
Sedimentbecher	Reinigen				○	
Ventilspiel	Prüfen-einstellen					○ (2)
Brennkammer	Reinigen					Nach 500 Std. (2)
Kraftstofftank und Filter	Reinigen	Jedes Jahr (2)				
Kraftstoffschlauch	Prüfen	Alle 2 Jahre (bei Bedarf ersetzen) (2)				

HINWEIS: (*) Nur das Papierelement ersetzen.

(1) In Industriebereichen häufiger warten.

(2) Diese Teile sollten von Ihrem Fachhändler gewartet werden, es sei denn, Sie haben die richtigen Werkzeuge und sind mechanisch versiert. Informationen zu Serviceverfahren finden Sie in unserem Werkstatthandbuch.

(3) Bei gewerblicher Nutzung die Betriebsstunden protokollieren, um die richtigen Wartungsintervalle festzulegen.

Die Nichteinhaltung dieses Wartungsplans kann zu nicht von der Garantie abgedeckten Ausfällen führen.

TANKEN

Überprüfen Sie bei abgestelltem Motor die Kraftstoffanzeige. Füllen Sie den Kraftstofftank nach, wenn der Kraftstoffstand niedrig ist.

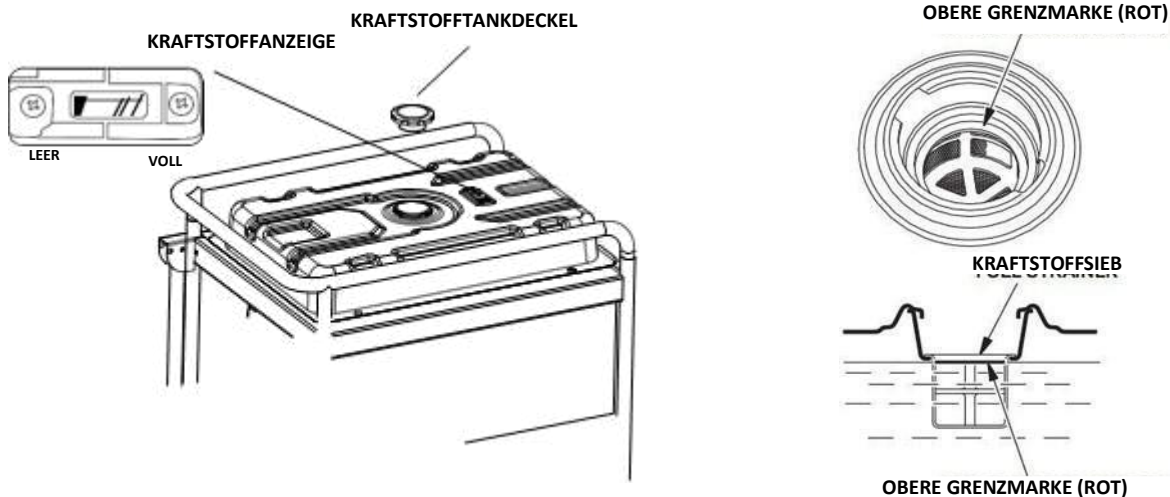
⚠ WARNING

Gasoline is highly flammable and explosive.

You can be burned or seriously injured when handling fuel.

- Stop the engine and keep heat, sparks, and flame away.
- Handle fuel only outdoors.
- Wipe up spills immediately.

WARTUNG IHRES GENERATORS



Tanken Sie in einem gut belüfteten Bereich, bevor Sie den Motor starten. Wenn der Motor gelaufen ist, lassen Sie ihn abkühlen. Tanken Sie vorsichtig, damit kein Kraftstoff verschüttet wird. Befüllen Sie den Kraftstofftank nicht über die obere Grenzmarkierung (rot) am Kraftstoffsieb.

Betanken Sie den Motor niemals in einem Gebäude, in dem Benzindämpfe Flammen oder Funken erreichen können. Benzin von Zündflammen, Grills, Elektrogeräten, Elektrowerkzeugen usw. fernhalten.

Verschütteter Kraftstoff ist nicht nur eine Brandgefahr, sondern verursacht auch Umweltschäden. Verschüttetes sofort aufwischen.

HINWEIS:

Kraftstoff kann Lack und Kunststoff beschädigen. Achten Sie darauf, beim Befüllen des Kraftstofftanks keinen Kraftstoff zu verschütten. Schäden durch verschütteten Kraftstoff fallen nicht unter die Garantie.

HINWEIS:

Benzin verdirbt abhängig von Faktoren wie Licht, Einwirkung, Temperatur und Zeit sehr schnell. Im schlimmsten Fall kann Benzin innerhalb von 30 Tagen kontaminiert sein.

Die Verwendung von verunreinigtem Benzin kann den Motor ernsthaft beschädigen (Vergaser verstopft, Ventil klemmt). Solche Schäden aufgrund von verdorbenem Kraftstoff sind von der Garantie ausgeschlossen.

Um dies zu vermeiden, befolgen Sie bitte strikt diese Empfehlungen:

- Nur vorgeschriebenes Benzin verwenden.
- Verwenden Sie frisches und sauberes Benzin.
- Um den Verschleiß zu verlangsamen, bewahren Sie Benzin in einem zugelassenen Kraftstoffbehälter auf.
- Wenn eine längere Lagerung (mehr als 30 Tage) vorgesehen ist, Kraftstofftank und Vergaser entleeren (siehe Seite 27).

KRAFTSTOFFEMPFEHLUNGEN

Bleifreies Autobenzin mit einer Research-Oktananzahl von 91 oder höher (einer Pump-Oktananzahl von 86 oder höher) verwenden. Verwenden Sie niemals abgestandenes oder verunreinigtes Benzin oder ein Öl/Benzin-Gemisch.

Vermeiden Sie, dass Schmutz oder Wasser in den Kraftstofftank gelangt.

WARTUNG IHRES GENERATORS

Alkohohaltige Benzine

Wenn Sie sich für ein alkohohaltiges Benzin (Gasohol) entscheiden, stellen Sie sicher, dass seine Oktanzahl mindestens so hoch ist wie die hier empfohlene. Es gibt zwei Arten von „Gasohol“: eines mit Ethanol und das andere mit Methanol. Verwenden Sie kein Gasohol, das mehr als 10 % Ethanol enthält. Verwenden Sie kein Benzin, das Methanol (Methyl- oder Holzalkohol) enthält, das nicht auch Cosolventien und Korrosionsinhibitoren für Methanol enthält. Verwenden Sie niemals Benzin, das mehr als 5 % Methanol enthält, selbst wenn es Lösungsmittel und Korrosionsinhibitoren enthält.

HINWEIS:

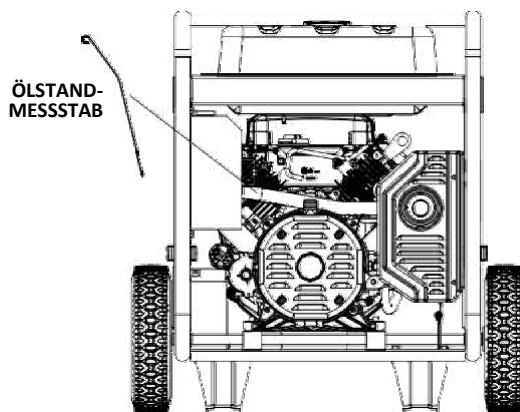
- Schäden am Kraftstoffsystem oder Probleme mit der Motorleistung, die auf die Verwendung von alkohohaltigem Kraftstoff zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie.
Diese kann die Verwendung von methanolhaltigen Kraftstoffen nicht befürworten, da der Eignungsnachweis noch nicht vollständig ist.
- Bevor Sie Kraftstoff an einer unbekanntem Tankstelle kaufen, versuchen Sie herauszufinden, ob der Kraftstoff Alkohol enthält, wenn dies der Fall ist, bestätigen Sie die Art und den Prozentsatz des verwendeten Alkohols.
Wenn Sie bei der Verwendung von alkohohaltigem Benzin oder einem, von dem Sie glauben, dass es Alkohol enthält, irgendwelche unerwünschten Betriebssymptome bemerken, wechseln Sie zu einem Benzin, von dem Sie wissen, dass es keinen Alkohol enthält.

MOTORÖLSTAND PRÜFEN

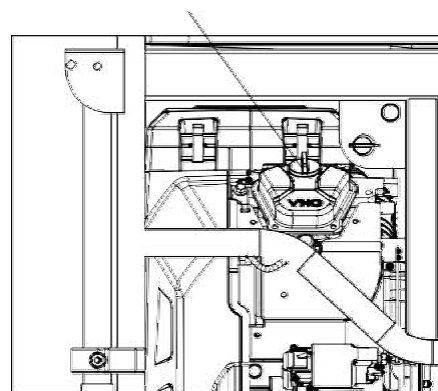
Überprüfen Sie den Motorölstand, wenn der Generator auf einer ebenen Fläche steht und der Motor abgestellt ist.

1. Entfernen Sie den Ölmesstab und wischen Sie ihn sauber.
2. Führen Sie den Messstab vollständig ein und ziehen Sie ihn dann heraus, um den Ölstand zu prüfen.
3. Wenn der Füllstand nahe oder unter der unteren Grenzmarkierung auf dem Ölmesstab liegt, öffnen Sie die Wartungsabdeckung, um Zugang zum Öleinfülldeckel zu erhalten. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel und füllen Sie das empfohlene Öl bis zur oberen Grenzmarkierung ein.

4. Bringen Sie den Ölmesstab und den Einfülldeckel wieder an.



ÖLEINFÜLLVERSCHLUSS



Das Ölwarnsystem stoppt den Motor automatisch, bevor der Ölstand unter die sicheren Grenzen fällt. Um jedoch die Unannehmlichkeiten eines unerwarteten Abschaltens zu vermeiden, überprüfen Sie den Ölstand regelmäßig.

WARTUNG IHRES GENERATORS

MOTORÖLWECHSEL

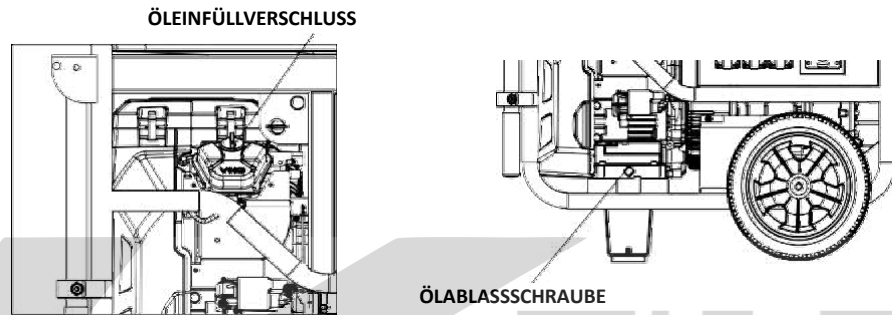
Lassen Sie das Öl bei warmem Motor ab, um ein schnelles und vollständiges Ablassen zu gewährleisten.

1. Stellen Sie den Generator auf Holzklötze, um Platz für einen geeigneten Behälter zu schaffen.
2. Öffnen Sie die Wartungsklappe, um Zugang zum Öleinfülldeckel zu erhalten.
3. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel, die Ölablassschraube und die Dichtscheibe und lassen Sie das Öl in den Behälter ab.
4. Installieren Sie eine neue Dichtungsscheibe und die Ölablassschraube und ziehen Sie die Schraube fest an.
5. Das empfohlene Öl bis zur oberen Grenzmarkierung am Messstab nachfüllen. Ziehen Sie den Öleinfülldeckel fest an.

Motorölkapazität:

Bei Ölfilterwechsel:

Etwa 1,6 l



Waschen Sie nach dem Umgang mit Altöl Ihre Hände mit Wasser und Seife.

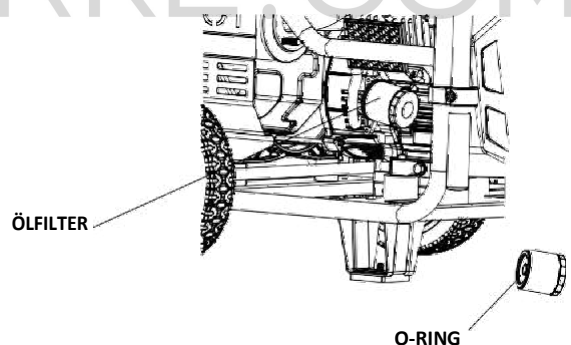
Bitte entsorgen Sie gebrauchtes Motoröl umweltgerecht. Wir empfehlen, dass Sie es in einem versiegelten Behälter zu Ihrer örtlichen Tankstelle oder einem Recyclingzentrum zur Reklamation bringen. Werfen Sie es nicht in den Müll, schütten Sie es nicht auf den Boden oder schütten Sie es in einen Abfluss.

ÖLFILTERWECHSEL

1. Lassen Sie das Motoröl ab und ziehen Sie die Ablassschraube fest an.
2. Entfernen Sie den Ölfilter und lassen Sie das Öl in einen geeigneten Behälter ab. Entsorgen Sie den gebrauchten Ölfilter.
3. Reinigen Sie die Filterhalterung und bestreichen Sie den O-Ring des neuen Ölfilters mit sauberem Motoröl.
4. Schrauben Sie den neuen Ölfilter von Hand auf, bis der O-Ring die Filterbefestigungsbasis berührt, und ziehen Sie den Filter dann mit einem Ölfilter-Steckschlüssel um eine weitere 7/8-Umdrehung fest.

DREHMOMENT: 12 Nm (1,2 kgf·m)

5. Füllen Sie das Kurbelgehäuse mit der angegebenen Menge des empfohlenen Öls (siehe Seite 21). Bringen Sie den Öleinfülldeckel wieder an.
6. Den Motor starten und auf Ölfilterlecks prüfen.
7. Stellen Sie den Motor ab und prüfen Sie den Ölstand wie auf Seite 21 beschrieben. Füllen Sie ggf. Öl bis zur oberen Grenzmarke am Ölmesstab nach.



WARTUNG IHRES GENERATORS

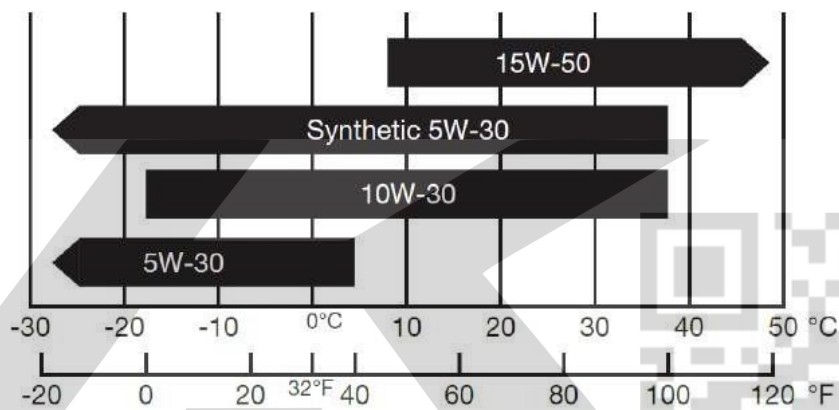
MOTORÖL-EMPFEHLUNGEN

Öl ist ein wichtiger Faktor, der die Motorleistung und -lebensdauer beeinflusst.

Verwenden Sie ein 4-Takt-Autowaschöl, das die Anforderungen der API-Servicekategorie SE oder höher (oder gleichwertig) erfüllt oder übertrifft.

SAE 10W-30 wird für den allgemeinen Gebrauch empfohlen. Andere in der Tabelle gezeigte Viskositäten können verwendet werden, wenn die Durchschnittstemperatur in Ihrer Region innerhalb des empfohlenen Bereichs liegt.

Effektiver Viskositätsbereich von Motorölen

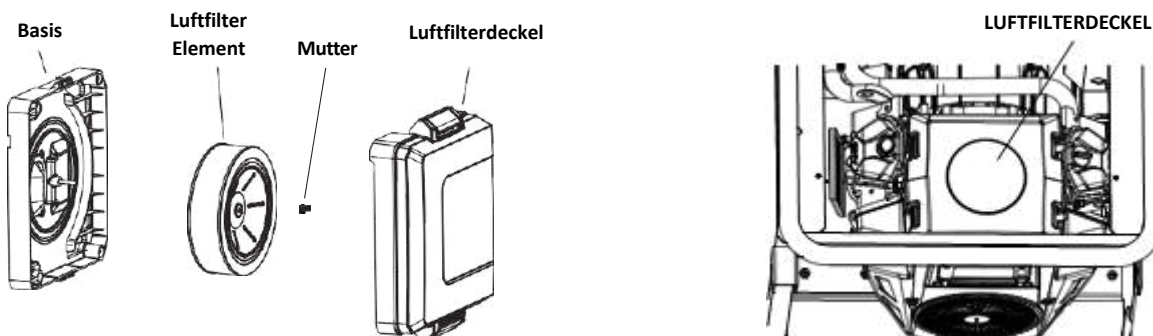


Die SAE-Ölviskosität und die Betriebskategorie sind auf dem API-Etikett auf dem Ölbehälter angegeben.

LUFTFILTER-SERVICE

- Lösen Sie die vier Verriegelungslaschen von der Luftfilterabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung.
- Luftfilter aus Schaumstoff:
 - Entfernen Sie den Schaumstoffluftfilter vom Luftfiltergehäuse.
 - Überprüfen Sie den Luftfilter aus Schaumstoff, um sicherzustellen, dass er sauber und in gutem Zustand ist. Tauschen Sie den Schaumstoff-Luftfilter aus, wenn er beschädigt ist.
 - Bauen Sie den Schaumstoff-Luftfilter wieder in das Luftfiltergehäuse ein.
- Luftfilter aus Papier:

Wenn der Papierluftfilter verschmutzt ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Reinigen Sie den Papierluftfilter nicht.
- Bringen Sie die Luftfilterabdeckung wieder an.
- Schließen Sie die Wartungsabdeckung.



WARTUNG IHRES GENERATORS

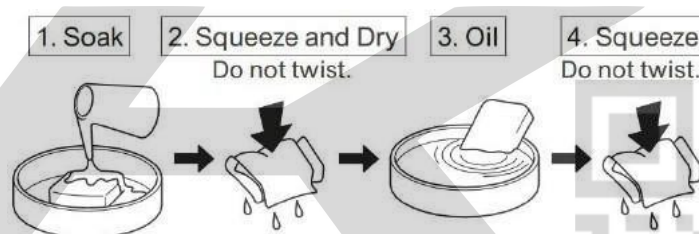
HINWEIS:

Der Betrieb des Motors ohne Luftfilter oder mit einem beschädigten Luftfilter führt dazu, dass Schmutz in den Motor eindringt und einen schnellen Motorverschleiß verursacht.

SCHAUMSTOFF LUFTFILTERREINIGUNG

Ein verschmutzter Schaumstoff-Luftfilter schränkt den Luftstrom zum Vergaser ein und reduziert die Motorleistung. Wenn Sie den Generator in sehr staubiger Umgebung betreiben, reinigen Sie den Schaumstoff-Luftfilter häufiger als im Wartungsplan angegeben.

1. Reinigen Sie den Schaumstoff-Luftfilter in warmem Seifenwasser, spülen Sie ihn aus und lassen Sie ihn gründlich trocknen, oder reinigen Sie ihn in einem nicht brennbaren Lösungsmittel und lassen Sie ihn trocknen.
2. Tauchen Sie den Luftfilter aus Schaumstoff in sauberes Motoröl und drücken Sie dann alles überschüssige Öl heraus. Der Motor raucht beim Starten, wenn zu viel Öl im Schaumluftfilter verbleibt.



SEDIMENTBECHERREINIGUNG

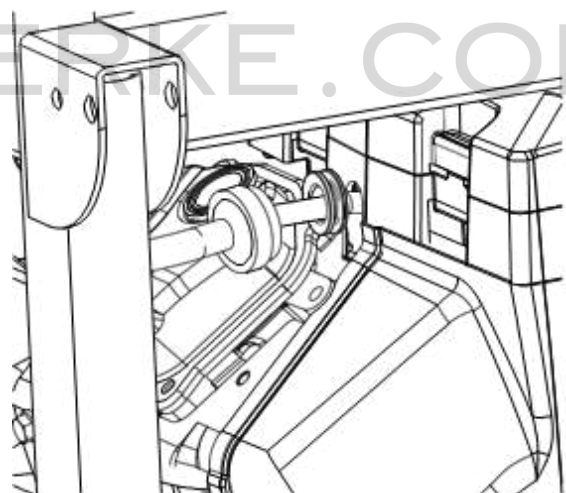
1. Drehen Sie den Hebel des Kraftstoffhahns in die AUS-Position und entfernen Sie dann den Sedimentbecher und den O-Ring. Entsorgen Sie den O-Ring.
2. Wischen Sie Schmutz mit einem feuchten Lappen vom Luftfiltergehäuse und der Abdeckung ab. Achten Sie darauf, dass kein Schmutz in den Luftkanal gelangt, der zum Vergaser führt.

⚠ WARNING

Gasoline is highly flammable and explosive.

You can be burned or seriously injured when handling fuel.

- Stop the engine and keep heat, sparks, and flame away.
- Handle fuel only outdoors.
- Wipe up spills immediately.



WARTUNG IHRES GENERATORS

2. Reinigen Sie den Sedimentbecher in einem nicht brennbaren Lösungsmittel und trocknen Sie ihn gründlich ab.
3. Installieren Sie den neuen O-Ring und den Sedimentbecher und ziehen Sie den Sedimentbecher fest an.
4. Stellen Sie sicher, dass kein Kraftstoff austritt.

ZÜNDKERZEN-SERVICE

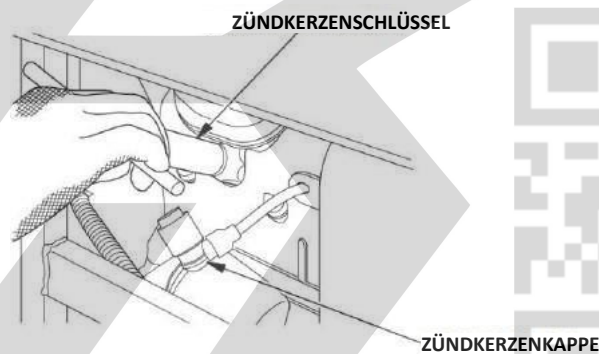
Empfohlene Zündkerzen: F7TC

HINWEIS:

Eine falsche Zündkerze kann zu Motorschäden führen.

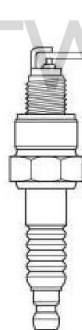
Wenn der Motor heiß ist, lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie die Zündkerze warten.

1. Trennen Sie die Zündkerzenstecker und entfernen Sie jeglichen Schmutz aus dem Zündkerzenbereich.
2. Entfernen Sie die Zündkerzen mit einem 180-mm-Zündkerzenschlüssel (im Handel erhältlich).



3. Überprüfen Sie die Zündkerzen. Ersetzen Sie sie, wenn die Elektroden abgenutzt sind oder wenn der Isolator Risse, Absplitterungen oder Verschmutzungen aufweist.

KONZEPTWERKE.COM



4. Messen Sie den Elektrodenabstand der Zündkerze mit einer Drahtfühlerlehre. Korrigieren Sie ggf. den Abstand durch vorsichtiges Biegen der Seitenelektrode.
Der Abstand sollte sein: 0,7 --0,8mm
5. Stellen Sie sicher, dass die Dichtscheiben der Zündkerze in gutem Zustand sind, und schrauben Sie die Zündkerze von Hand ein, um ein Verkanten zu vermeiden.
6. Nach dem Zündkerzensitz mit einem 21-mm-Zündkerzenschlüssel festziehen, um die Unterlegscheibe zusammenzudrücken. Wenn Sie eine gebrauchte Zündkerze wieder einbauen, ziehen Sie sie um 1/81/4 Umdrehung fest, nachdem die Zündkerze sitzt.
Wenn Sie eine neue Zündkerze einbauen, ziehen Sie sie um eine 1/2 Umdrehung fest, nachdem die Zündkerze sitzt.

WARTUNG IHRES GENERATORS

HINWEIS:

Eine lockere Zündkerze kann überhitzen und den Motor beschädigen. Zu festes Anziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.

7. Bringen Sie die Zündkerzenstecker an.

BATTERIE-SERVICE

Das Motorladesystem Ihres Generators lädt die Batterie auf, während der Motor läuft. Wird der Generator jedoch nur gelegentlich verwendet, muss die Batterie monatlich aufgeladen werden, um die Batterielebensdauer zu erhalten.



Notfallmaßnahmen

Augen - Mindestens fünfzehn Minuten lang mit Wasser aus einer Tasse oder einem anderen Behälter spülen. (Wasser unter Druck kann das Auge schädigen.)

Rufen Sie sofort einen Arzt an.

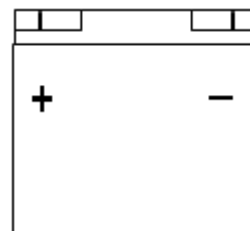
Haut -- Kontaminierte Kleidung entfernen. Spülen Sie die Haut mit viel Wasser ab. Rufen Sie sofort einen Arzt an.

Verschlucken - Trinken Sie Wasser oder Milch. Rufen Sie sofort einen Arzt an.

Entfernen der Batterie

WARNUNG: Batteriepole, Klemmen und entsprechendes Zubehör enthalten Blei und Bleiverbindungen. **Nach der Handhabung Hände waschen.**

1. Entfernen Sie zuerst das Minuskabel (-) vom Minuspol (-) der Batterie und dann das Pluskabel (+) vom Pluspol (+) der Batterie.
2. Entfernen Sie die Flanschmuttern und entfernen Sie die Batteriesatzplatte.
3. Entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.



WARTUNG IHRES GENERATORS

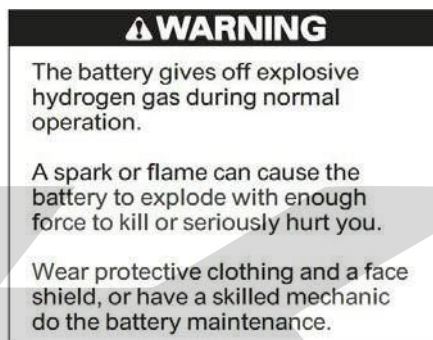


Dieses Symbol auf der Batterie bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf.

HINWEIS:

Eine unsachgemäß entsorgte Batterie kann der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden.
Bestätigen Sie immer die örtlichen Bestimmungen zur Batterieentsorgung.

Aufladen des Akkus



Die Batterie hat eine Kapazität von 21 Ah (Amperestunden). Der Ladestrom sollte 10 % der Nennamperestunden der Batterie entsprechen.

1. Schließen Sie das Batterieladegerät gemäß den Anweisungen des Herstellers an.
2. Laden Sie die Batterie auf.
3. Reinigen Sie die Außenseite der Batterie und das Batteriefach mit einer Lösung aus Natron und Wasser.

Batterieinstallation

1. Bauen Sie die Batterie in den Generator ein.
2. Schließen Sie zuerst das Pluskabel (+) der Batterie an den Pluspol (+) der Batterie an und ziehen Sie die Schraube fest an.
3. Schieben Sie die Batteriemanschette über das Pluskabel (+) und den Pol.
4. Verbinden Sie das Minuskabel (-) der Batterie mit dem Minuspol (-) der Batterie und ziehen Sie die Schraube fest an.

LAGERUNG

LAGERVORBEREITUNG

Die richtige Lagerungsvorbereitung ist wesentlich, damit Ihr Generator störungsfrei bleibt und gut aussieht. Die folgenden Schritte tragen dazu bei, dass Rost und Korrosion die Funktion und das Aussehen Ihres Generators nicht beeinträchtigen, und erleichtern das Starten des Motors, wenn Sie den Generator wieder verwenden.

Reinigung

Wischen Sie den Generator mit einem feuchten Tuch ab. Nach dem Trocknen des Generators beschädigte Farbe ausbessern und andere Bereiche, die rosten können, mit einem leichten Ölfilm bestreichen.

Kraftstoff

Benzin oxidiert und zersetzt sich bei der Lagerung. Altes Benzin verursacht Startschwierigkeiten und hinterlässt Gummiablagerungen, die das Kraftstoffsystem verstopfen. Wenn sich das Benzin in Ihrem Generator während der Lagerung verschlechtert, müssen Sie möglicherweise den Vergaser und andere Komponenten des Kraftstoffsystems warten oder ersetzen lassen.

HINWEIS:

Benzin verdirbt abhängig von Faktoren wie Licht, Einwirkung, Temperatur und Zeit sehr schnell. Im schlimmsten Fall kann Benzin innerhalb von 30 Tagen kontaminiert sein.

Die Verwendung von verunreinigtem Benzin kann den Motor ernsthaft beschädigen (Vergaser verstopft, Ventil klemmt). Solche Schäden aufgrund von verdorbenem Kraftstoff sind von der Garantie ausgeschlossen.

Um dies zu vermeiden, befolgen Sie bitte strikt diese Empfehlungen:

- Nur vorgeschriebenes Benzin verwenden.
- Verwenden Sie frisches und sauberes Benzin.
- Um den Verschleiß zu verlangsamen, bewahren Sie Benzin in einem zugelassenen Kraftstoffbehälter auf.
- Wenn eine längere Lagerung (mehr als 30 Tage) vorgesehen ist, Kraftstofftank und Vergaser entleeren (siehe Seite 27).

Sie können die Haltbarkeit des Kraftstoffs verlängern, indem Sie einen Benzinstabilisator hinzufügen, der für diesen Zweck formuliert ist, oder Sie können Probleme mit der Kraftstoffverschlechterung vermeiden, indem Sie den Kraftstofftank und den Vergaser entleeren.

Hinzufügen eines Benzinstabilisators zur Verlängerung der Kraftstofflagerdauer

Wenn Sie einen Benzinstabilisator hinzufügen, füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem Benzin. Wenn der Tank nur teilweise gefüllt ist, fördert die Luft im Tank die Verschlechterung des Kraftstoffs während der Lagerung. Wenn Sie einen Benzinkanister zum Auftanken aufbewahren, stellen Sie sicher, dass er nur frisches Benzin enthält.

1. Fügen Sie Benzinstabilisator gemäß den Anweisungen des Herstellers hinzu.
2. Lassen Sie den Motor nach dem Hinzufügen eines Benzinstabilisators 10 Minuten lang im Freien laufen, um sicherzustellen, dass behandeltes Benzin das unbehandelte Benzin im Vergaser ersetzt hat.
3. Stoppen Sie den Motor und drehen Sie den Kraftstoffhahnhebel in die OFF-Position.

LAGERUNG

LAGERVERFAHREN

1. Kraftstofftank und Vergaser entleeren.

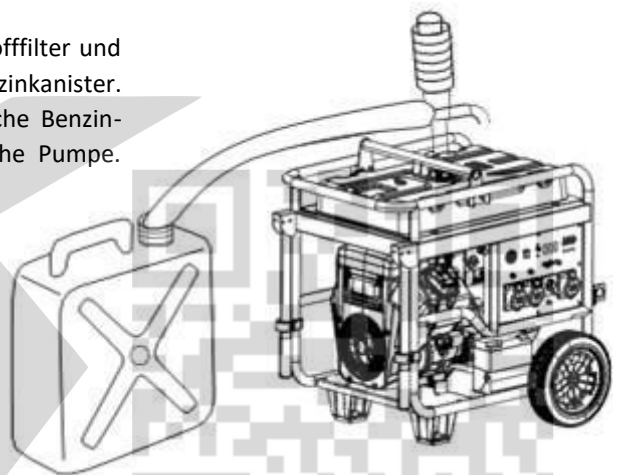
⚠ WARNING

Gasoline is highly flammable and explosive.

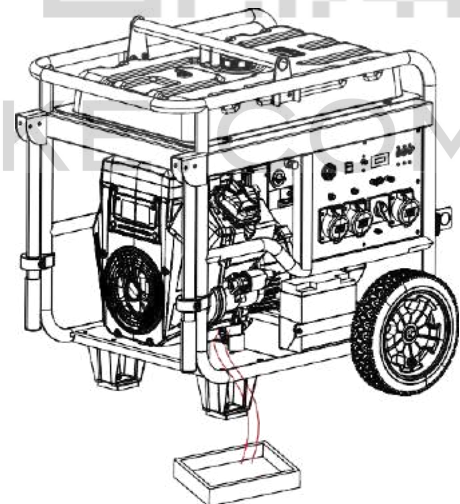
You can be burned or seriously injured when handling fuel.

- Stop the engine and keep heat, sparks, and flame away.
- Handle fuel only outdoors.
- Wipe up spills immediately.

- a. Schrauben Sie den Tankdeckel ab, entfernen Sie den Kraftstofffilter und entleeren Sie den Kraftstofftank in einen zugelassenen Benzinkanister. Wir empfehlen, zum Entleeren des Tanks eine handelsübliche Benzin-Handpumpe zu verwenden. Verwenden Sie keine elektrische Pumpe. Bringen Sie den Kraftstofffilter und den Tankdeckel wieder an.



- b. Das Ende des Vergaserablassschlauchs unter der Lüfterabdeckung des Motors herausziehen und in einen geeigneten Behälter legen.
- c. Lösen Sie die Vergaser-Ablausschraube.
- d.-Lassen Sie das Benzin aus dem Vergaser in den Behälter ab.
- e. Ziehen Sie die Vergaser-Ablausschraube fest an.



2. Motoröl wechseln (siehe Seite 20).
3. Entfernen Sie die Zündkerzen (siehe Seite 23).
4. Gießen Sie einen Esslöffel (5-10cc) sauberes Motoröl in jeden Zylinder.
5. Lassen Sie den Motor einige Sekunden lang laufen, indem Sie den Motorschalter in die Position START drehen, um das Öl in den Zylindern zu verteilen.
6. Zündkerzen wieder einbauen.
7. Entnehmen Sie den Akku und lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort. Einmal im Monat aufladen.
8. Decken Sie den Generator ab, um Staub fernzuhalten.

LAGERUNG

LAGERUNGSHINWEISE

Wenn Ihr Generator mit Benzin im Kraftstofftank und Vergaser gelagert wird, ist es wichtig, die Gefahr der Entzündung von Benzindämpfen zu verringern.

Wählen Sie einen gut belüfteten Lagerbereich, entfernt von Geräten, die mit einer Flamme betrieben werden, wie z. B. einem Ofen, Warmwasserbereiter oder Wäschetrockner. Vermeiden Sie auch Bereiche mit einem funkenerzeugenden Elektromotor oder wo Elektrowerkzeuge betrieben werden.

Vermeiden Sie nach Möglichkeit Lagerräume mit hoher Luftfeuchtigkeit, denn das fördert Rost und Korrosion.

Wenn nicht der gesamte Kraftstoff aus dem Kraftstofftank abgelassen wurde, lassen Sie den Kraftstoffhahnhebel in der OFF-Position, um die Möglichkeit eines Auslaufens zu verringern.

Stellen Sie den Generator auf eine ebene Fläche. Ein Kippen kann zu Kraftstoff- oder Ölleckagen führen.

Decken Sie bei abgekühltem Motor und Abgassystem den Generator ab, um Staub fernzuhalten. Ein heißer Motor und ein heißes Auspuffsystem können einige Materialien entzünden oder schmelzen.

Verwenden Sie keine Plastikfolie als Staubschutz. Eine nicht poröse Abdeckung schließt Feuchtigkeit um den Generator herum ein und fördert Rost und Korrosion.

AUS LAGERUNG ENTFERNEN

Überprüfen Sie Ihren Generator wie im Kapitel VOR DEM BETRIEB dieses Handbuchs beschrieben.

Wenn der Kraftstoff während der Lagerungsphase abgelassen wurde, füllen Sie den Tank mit frischem Benzin. Wenn Sie einen Benzinkanister zum Auftanken aufbewahren, stellen Sie sicher, dass er nur frisches Benzin enthält. Benzin oxidiert und verschlechtert sich mit der Zeit, was zu Startschwierigkeiten führt.

KONZEPTWERKE.COM

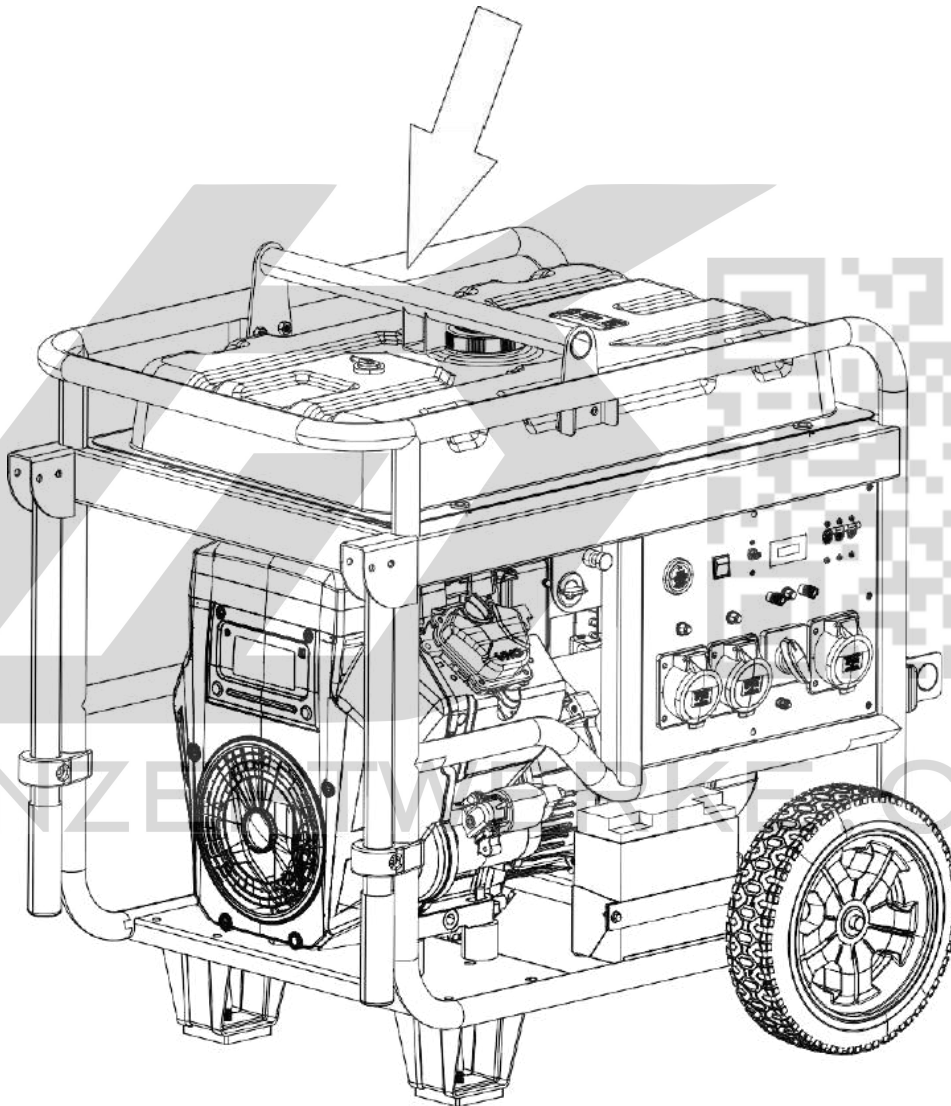


TRANSPORT

Wenn der Generator gelaufen ist, lassen Sie den Motor mindestens 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie den Generator auf das Transportfahrzeug laden. Ein heißer Motor und ein heißes Auspuffsystem können Sie verbrennen und einige Materialien entzünden.

Halten Sie den Generator beim Transport waagrecht, um die Möglichkeit des Auslaufens von Kraftstoff zu verringern. Drehen Sie den Kraftstoffhahnhebel in die Position OFF.

Wenn Sie Seile oder gebundene eigene Fallen verwenden, um den Generator für den Transport zu sichern, stellen Sie sicher, dass Sie nur die Rahmenstangen als Befestigungspunkte verwenden. Befestigen Sie keine Seile oder Gurte an Teilen des Generatorgehäuses.



UNERWARTETE PROBLEME BEHEBEN

Motor springt nicht an	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
1. Steuerpositionen prüfen	Kraftstoffhahnhebel OFF.	Hebel auf ON stellen.
	Choke OFFEN.	Wechseln Sie zu GESCHLOSSEN
	Motorschalter OFF.	Motorschalter auf ON stellen.
2. Kraftstoff prüfen	Kein Benzin vorhanden.	Auftanken (S.18).
	Schlechter Kraftstoff: Generator ohne Behandlung oder Ablassen von Benzin gelagert oder mit schlechtem Benzin betankt.	Kraftstofftank und Vergaser entleeren (S.27). Tanken Sie frisches Benzin (S.18).
3. Motorölstand kontrollieren.	Ein niedriger Ölstand führte dazu, dass der Motor stoppte.	Öl hinzufügen (S.20). Schalten Sie den Motorschalter auf OFF und starten Sie den Motor neu.
4. Zündkerze ausbauen und prüfen.	Zündkerze defekt, verschmutzt oder falsch eingestellt.	Zündkerze spalten oder ersetzen (S. 23).
	Zündkerze nass mit Kraftstoff (überfluteter Motor).	Zündkerze trocknen und wieder einbauen.
5. Bringen Sie den Generator zu einem autorisierten Servicehändler oder schlagen Sie im Werkstatthandbuch nach.	Kraftstofffilter verstopft, Vergaserstörung, Zündungsstörung, festsitzende Ventile usw.	Ersetzen oder reparieren Sie defekte Komponenten nach Bedarf.
Dem Motor fehlt die Kraft	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
1. Luftfilter prüfen.	Luftfilter verstopft.	Luftfilter reinigen oder ersetzen (S. 22)
2. Kraftstoff prüfen.	Schlechter Kraftstoff: Generator ohne Behandlung oder Ablassen von Benzin gelagert oder mit schlechtem Benzin betankt.	Kraftstofftank und Vergaser entleeren (S.27). Tanken Sie frisches Benzin (S.18).
3. Bringen Sie den Generator zu einem autorisierten Servicehändler oder schlagen Sie im Werkstatthandbuch nach.	Kraftstofffilter verstopft, Vergaserstörung, Zündungsstörung, festsitzende Ventile usw.	Ersetzen oder reparieren Sie defekte Komponenten nach Bedarf.

UNERWARTETE PROBLEME BEHEBEN

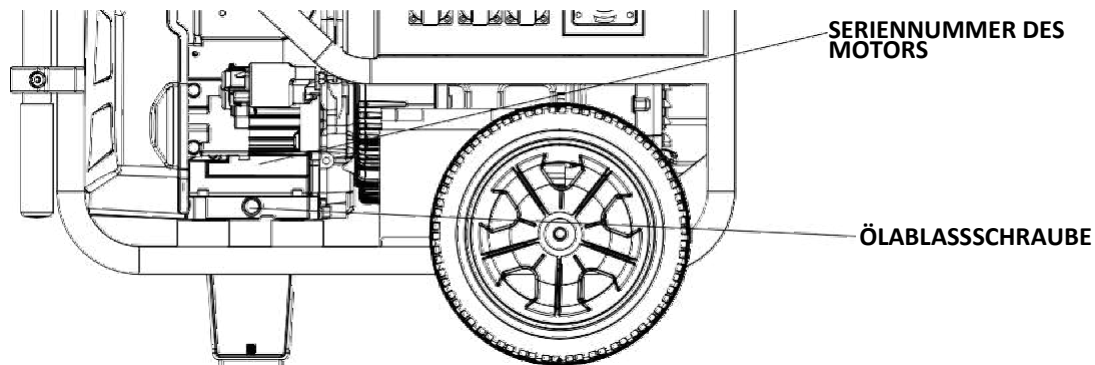
Kein Strom an den AC-Anschlüssen	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
1. Leistungsschalter prüfen.	Leistungsschalter nach dem Start in der AUS-Position belassen.	Leistungsschalter einschalten.
2. Überprüfen Sie das Elektrowerkzeug oder Gerät an einer bekanntermaßen guten Wechselstromquelle.	Defektes Elektrowerkzeug oder Gerät.	Ersetzen oder reparieren Sie Elektrowerkzeuge oder Geräte. Stoppen Sie den Motor und starten Sie ihn erneut.
3. Bringen Sie den Generator zu einem autorisierten Servicehändler oder schlagen Sie im Werkstatthandbuch nach.	Defekter Generator.	Ersetzen oder reparieren Sie defekte Komponenten nach Bedarf.



KONZEPTWERKE.COM

TECHNISCHE INFORMATION

LAGE DER SERIENNUMMER



Notieren Sie die Motorseriennummern und das Kaufdatum in den Feldern unten. Sie benötigen diese Seriennummer bei der Bestellung von Teilen und bei technischen Anfragen oder Garantieforderungen.

Seriennummer des Motors: _____

Kaufdatum: _____

VERGASERMODIFIKATION FÜR BETRIEB IN HÖHENLAGE

In großer Seehöhenlage ist das Luft-Kraftstoff-Gemisch des Standardvergaser zu fett. Die Leistung nimmt ab und der Kraftstoffverbrauch steigt. Ein sehr fettes Gemisch verschmutzt auch die Zündkerzen und verursacht Startschwierigkeiten. Der Betrieb in einer Seehöhe, die von der Seehöhe abweicht, für die dieser Motor zugelassen wurde, über einen längeren Zeitraum kann die Emissionen erhöhen.

Die Leistung in großer Seehöhe kann durch spezifische Modifikationen am Vergaser verbessert werden. Wenn Sie Ihren Generator immer in Seehöhen über 1.500 Metern betreiben, lassen Sie diesen Vergaserumbau von Ihrem autorisierten Fachhändler durchführen.

Selbst mit einer Vergasermodifikation nimmt die Motorleistung pro 300 Meter Höhenzunahme um etwa 3,5 % ab.

HINWEIS

Wenn der Vergaser für den Betrieb in großer Seehöhe modifiziert wurde, ist das Luft/Kraftstoff-Gemisch für den Einsatz in geringer Höhe zu mager.

Der Betrieb in Seehöhen unter 1.500 Metern mit einem modifizierten Vergaser kann zu einer Überhitzung des Motors und zu schweren Motorschäden führen. Zur Verwendung bei

Lassen Sie den Vergaser in geringer Höhe von Ihrem Fachhändler auf die ursprünglichen Werkspezifikationen zurücksetzen.

TECHNISCHE INFORMATION

SPEZIFIKATIONEN

Maße

Modell	T15000FULL	T20000FULL
Länge	870mm	970mm
Breite	588mm	680mm
Höhe	726mm	955mm
Bruttogewicht	184kg	255kg

Motor

Modell	OHV720	OHV1000
Motortyp	4-Takt, hängendes Ventil, 2 Zylinder	4-Takt, hängendes Ventil, 2 Zylinder
Verschiebung	713cc	999cc
Bohrung & Hub	80*71mm	90*78,5mm
Kühlsystem	Zwangsluft	Zwangsluft
Zündsystem	Transistor-Magnetzündung	Transistor-Magnetzündung
Öl Kapazität	Mit Ölfilterwechsel ca. 1,6L	Mit Ölfilterwechsel ca. 2,2L
Treibstofftank Kapazität	40L	65L
Zündkerze	F7TC(NHSPLD)	F7TC
BATTERIE	12V/21AH	12V/36AH

Generator

Modell- T15000FULL		Einzelphase	Drei Phasen
AC-Ausgang	Nennspannung	230V	400V
	Nennfrequenz	50Hz	
	Nennampere	48A	20A
	Nennleistung	10kW	11kW
	Maximale Leistung	11kW	12kW
	Leistungsfaktor	0,9	0,8

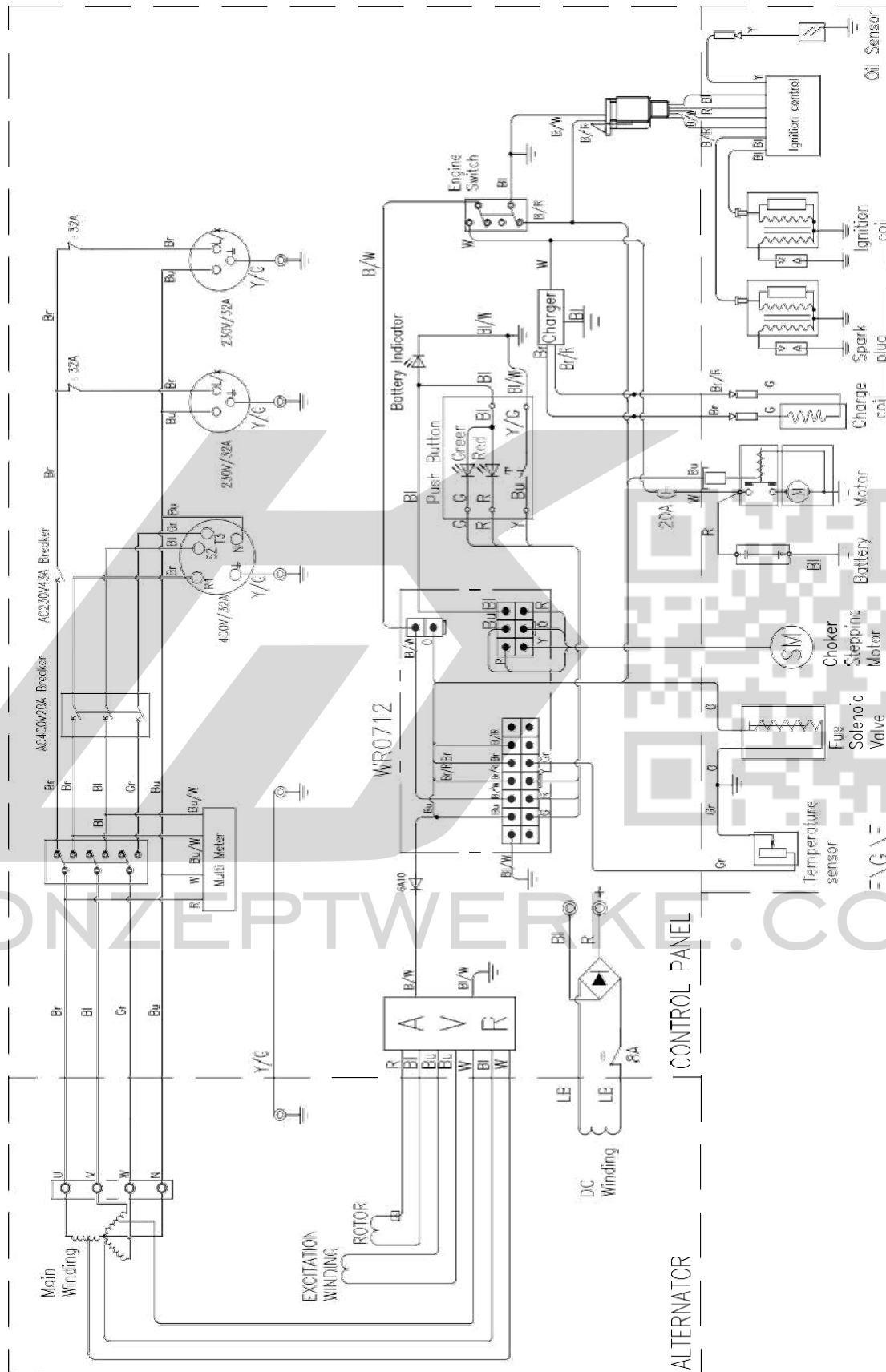
Modell- T20000FULL		Einzelphase	Drei Phasen
AC-Ausgang	Nennspannung	230V	400V
	Nennfrequenz	50Hz	
	Nennampere	77A	32,3A
	Nennleistung	15kW	15kW
	Max. Leistung	16,5kW	16,5kW
	Leistungsfaktor	0,9	0,8

Tune-up-Spezifikationen

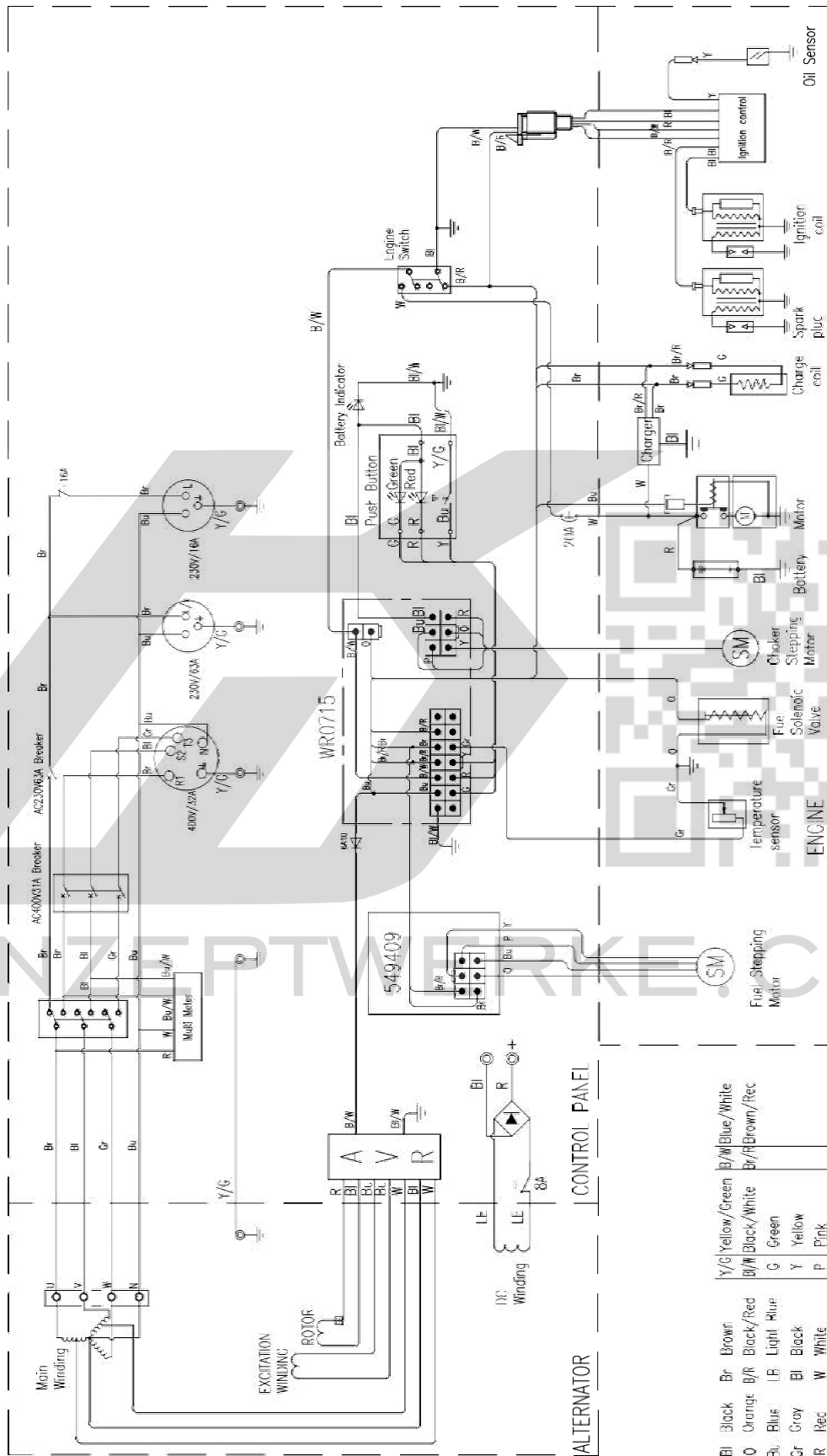
ARTIKEL	SPEZIFIKATION	WARTUNG
Spalt der Zündkerze	0,7-0,8mm	Siehe Seite:23
Ventilspiel (kalt)	IN:0,08-0,12mm EX:0,13-0,17mm	Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler
Andere Spezifikationen	Keine weiteren Anpassungen erforderlich.	

Die Spezifikationen können je nach Typ variieren und können ohne Vorankündigung geändert werden.

SCHALTPLAN T15000FULL



SCHALTPLAN T20000FULL



Bl	Black	Br	Brown	B/W	Blue/White
O	Orange	B/R	Black/Red	Br/W	Brown/Rec
Bu	Blue	L	Light Blue	G	Green
Cr	Gray	Bl	Black	Y	Yellow
R	Red	W	White	P	Pink